

TARNÓW.PL

MIESIĘCZNIK MIEJSKI

PAŹDZIERNIK 2014

EGEMPLARZ BEZPŁATNY NR 10 (67)



Rondo w Mościcach gotowe

str. 6

Kolejna inwestycja w klasterze

str. 7

Biznesowy najazd na Tarnów

str. 8

Spada bezrobocie

str. 14

Kamil Cedrowski

Mistrz pływania



Jest uczestnikiem Warsztatu Terapii Zajęciowej im. Jana Pawła II Fundacji REPI. Podczas X Ogólnopolskich Letnich Igrzysk Olimpiad Specjalnych w Bydgoszczy zajął I miejsce w pływaniu w stylu grzbietowym na dystansie 25 m oraz I miejsce na dystansie 50 m. W sztafecie zdobył srebro. To spory sukces, bo wszyscy reprezentanci Małopolski w pływaniu zdobyli w sumie 7 medali złotych, 2 srebrne i 2 brązowe.

- Organizacja zawodów była na bardzo wysokim poziomie – mówi mistrz Kamil Cedrowski. - Przygotowywałem się do nich kilka miesięcy, wstępnym testem był majowy Mityng Pływacki w Tarnowie. Jestem z siebie bardzo zadowolony, spodziewałem się medalu, ale nie aż złotego na 50 m. W czasie biegu w końcu włączyłem czwarty bieg i wygrałem.

Kamil ma 32 lata i pochodzi z Chrzanowa. Jest członkiem Klubu Sportowego „Kometa” Olimpiad Specjalnych. Może poszczycić się wieloma sukcesami. M.in. w 2012 roku podczas Krakowskiego Mityngu Pływackiego zorganizowanego przez Olimpiady Specjalne Polska nie dał szansy rywalom. Dwukrotnie stanął na najwyższym miejscu na podium na dystansach 25 m i 50 m stylem dowolnym, a w IV Ogólnopolskim Mityngu Pływackim Osób z Niepełną Sprawnością wywalczył złoto na dystansie 25m.

To nie wszystkie jego sukcesy. Spośród nich wymienić można chociażby dwa srebrne medale zdobyte podczas I i II Ogólnopolskiego Mityngu Pływackiego Osób z Niepełną Sprawnością oraz drugie miejsce na XI Ogólnopolskim Mityngu Pływackiego Osób Niepełnosprawnych im. Krzysztofa Brzeczka.

Oprócz pływania jego pasją jest także wspinaczka ściankowa. W tej dyscyplinie nie ma sobie równych, co udowodnił wielokrotnie zdobywając pierwsze miejsca podczas zawodów. Interesuje się śpiewem, jest również zapalonym wędkarzem i temu poświęca swój wolny czas. Jego pasją są także gokarty.

Rafał Działowski

Stawia na rozwój



Doktorant w Instytucie Nauk Ekonomicznych Polskiej Akademii Nauk oraz student ostatniego roku na Wydziale Prawa w Europejskiej Wyższej Szkole Prawa i Administracji w Warszawie. Absolwent Wydziału Zarządzania i Komunikacji Społecznej Uniwersytetu Jagiellońskiego w Krakowie na kierunku Zarządzanie i Marketing. Ukończył także prestiżową Szkołę Wyższą Psychologii Społecznej w Warszawie na kierunku Negocjacje i Mediacje.

Od 1 marca tego roku prezes Tarnowskiego Klastera Przemysłowego (TKP). - Od tego czasu udało się podpisać pięć listów intencyjnych, a z trzema inwestorami uzgadniamy szkice umów. Nie byłoby to możliwe bez zmiany struktury i wsparcia zaangażowanych osób. Nie sposób w tym miejscu nie wspomnieć o pomocy podczas negocjacji takich osób jak poseł **Robert Wardzała** i prezydent **Henryk Słomka-Narożański**. Jedną z tych inwestycji ma szansę na innowacyjność w skali światowej... Ale o tym następnym razem – mówi prezes Działowski

Jest także mediatorem, konsultantem, coachem i trenerem z zakresu negocjacji, mediacji oraz autoprezentacji. Prowadzi szkolenia z zakresu negocjacji, warsztaty z mediacji oraz mediacje rodzinne i gospodarcze. Szkolił adwokatów, radców prawnych oraz kuratorów sądowych.

W swojej karierze współpracował z takimi firmami jak Toyota Motor Poland, Eurobank, Getin Noble Bank, Kostrzyńsko-Słubicka Specjalna Strefa Ekonomiczna, Lewiatan Śląsk, ZIBI, PROFI, Cersanit, Ibcol Polska, Zelmer, PCM, Meble Forte, LG Electronics Polska, OLPP, Alstom Konstal, Dr. Schneider Automotive Polska, Orlen Oil, Pliva Kraków, Douglas czy Orlen S.A.

O jednej z inwestycji wynegocjowanych ostatnio przez TKP więcej na str. 7.

Mirosław Bieniasz

Rowery to jego pasja

Trzykrotny zwycięzca, zaliczanego do najtrudniejszych na świecie, 7-etapowego wyścigu Transcarpatia, trzykrotny zwycięzca Pucharu Polski w Maratonach MTB, kilkunastokrotny medalista Mistrzostw Polski oraz czwarty zawodnik na świecie. To największe osiągnięcia w kategorii MTB w bogatej karierze Mirosława Bieniasza.

Urodzony się w Dębicy w 1976 roku. Jego dom rodzinny znajduje się w Czarnej, ale większość wolnego czasu spędzał jeżdżąc na rowerze na Górze Świętego Marcina w Tarnowie, gdzie poznał żonę Adriannę. Od kilku lat mieszka w Tarnowie, gdzie wspólnie wychowują dwie córki Inę i Gretę.

Wspólnie ze stowarzyszeniem Kolarskie Centrum Promocyjne „Górskie Orły” jest organizatorem tarnowskich odsłon wyścigów kolarskich najwyższej krajowej rangi - Pucharu Polski MTB (kolarstwo górskie) i Pucharu Polski w CX – Cyclocross (kolarstwo przełajowe). Był także współorganizatorem wrześniowego Pikniku Rowerowego.



Zakochany w rowerach i kolarstwie praktycznie od dziecka.

Od kilkunastu lat związany jest z branżą rowerową - początkowo jako mechanik i sprzedawca, a od 8 lat jako właściciel salonów rowerowych.

Kolarstwem zajmuje się czynnie od 1993 roku, kiedy to po raz pierwszy spróbował swoich sił w wyścigu. Wystartował w przeszło 600 zawodach różnej rangi począwszy od Pucharu Tarnowa aż po Mistrzostwa Świata. Jego marzeniem jest utworzenie w Tarnowie profesjonalnej drużyny i szkoły kolarskiej dla młodzieży.

Jest założycielem i menagerem Bieniasz Bike Teamu, który na dzień dzisiejszy jest jednym z najlepszych w Polsce. Podczas tegorocznych Mistrzostw Polski Team zdobył trzy bardzo cenne medale (złoty, srebrny i brązowy), a w ostatnich Mistrzostwach Małopolski w Kolarstwie MTB zawodnicy z Tarnowa zwyciężyli w 6 kategoriach.

Budżet Obywatelski 2014 w realizacji

Trwają prace związane z wykonaniem większości projektów, które wybrali mieszkańcy w drugiej edycji Budżetu Obywatelskiego. To w sumie 11 zadań, które będą kosztować ok. 3 milionów złotych.

Część już skończona, część w toku

Najwięcej głosów, czyli 1938, oddano na zadanie „Żyjmy sportowo, aktywnie i zdrowo”. Ta inwestycja już się zakończyła. Za kwotę 354 tys. zł zmodernizowano halę sportową przy Gimnazjum nr 4. Przeprowadzono renowację podłóg sportowych, malowanie ścian i sufitów oraz modernizację instalacji wentylacyjnej. Zainstalowana została także elektroniczna tablica sportowa.

Trwa realizacja inwestycji, która w głosowaniu uplasowała się na drugim miejscu (1657 głosów). Chodzi o „Kolorowy ogród – miejsce bezpiecznych zabaw i atrakcyjnych form spędzania czasu dorosłych” zgłoszony przez Przedszkole nr 32. Zmodernizowany zostanie plac zabaw, który zostanie wyposażony w nowoczesne i estetyczne urządzenia posiadające certyfikaty zgodności z normami bezpieczeństwa. Odnowione zostaną także m.in. alejki i wiaty ogrodowe. Koszt prac to 295 tys. zł.

Trzecie miejsce zajęła propozycja „Budowy bazy rekreacyjno-sportowej do uprawiania sportu masowego dla mieszkańców Tarnowa”. Prace trwają, a zakończenie inwestycji wartej 282 tys. zł zaplanowano na koniec października. Na Górze św. Marcina powstają trasy do biegania na rolkach i nartorolkach, narciarstwa biegowego oraz nordic walking, zaplecze techniczne (m.in. sanitariaty), a także parking na ok. 20 samochodów. Zmodernizowane zostaną ponadto trasy do jazdy na rowerach górskich.



Remont boiska przy III Liceum Ogólnokształcącym



Przy Przedszkolu nr 32 powstaje „Kolorowy ogród”

Inwestycja ta ze względu na swoją skalę powinna być kontynuowana w 2015 r.

W trakcie realizacji jest inwestycja przy Szkole Podstawowej nr 23. Do dyspozycji mieszkańców oddane zostaną zmodernizowane boisko trawiaste oraz bieżnia. Ponadto wykonane zostaną ogrodzenie i oświetlenie umożliwiające prowadzenie zajęć sportowych. Koszt całości to 720 tys. zł. Na tę kwotę składają się, oprócz Budżetu Obywatelskiego, wkład własny szkoły oraz dotacja z Ministerstwa Sportu i Turystyki.

Do końca października ma się zakończyć także remont dwóch boisk przy III Liceum Ogólnokształcącym, który będzie kosztować 320 tys. zł. Zostaną one wyposażone w nowoczesną nawierzchnię, na której będzie można grać w koszykówkę, siatkówkę czy badminton. Całości dopełnią ławki oraz kosze.

Do rozpoczęcia inwestycji przygotowuje się Przedszkole Publiczne nr 8. Prace przy „Placu zabaw pod Stokrotką” ruszą jeszcze w październiku i powinny zakończyć się pod koniec tego samego miesiąca. Zamontowany zostanie nowy sprzęt rekreacyjny dla dzieci (m.in. piaskownice, zjeżdżalnie, ławeczki, stoliki i ścianki wspinaczkowe) oraz barierki ochronne przy górze saneczkowej. Pomyślano także o dodatkowej estetyce tego miejsca – posadzone będą drzewka ozdobne. Koszt inwestycji to ok. 195 tys. zł.

Amfiteatr nabrał blasku

Jedną z najbardziej oczekiwanych inwestycji był remont amfiteatru przy ul. Kopernika. W tym przypadku prace zakończą się na przełomie września i października. Za kwotę 416 tys. zł wyremontowa-

no muszlę koncertową i scenę wraz z zapleczem. Nowy wygląd zyskał także otaczający ją teren – w miejsce starego wysłużonego asfaltu położona została kostka granitowa.

- Prace przeprowadzone w tym roku z pewnością umożliwią ożywienie tego terenu. Pamiętajmy jednak, że środków wystarczyło tylko na remont części całości obiektu. Aby obiekt był w pełni funkcjonalny konieczne będą kolejne prace, ale to zadanie na następne lata – mówi dyrektor Wydziału Realizacji Inwestycji **Krzysztof Madej**.

Obywatelskie parkingi i drogi

Jeżeli chodzi o inwestycje drogowe, to trwa budowa miejsc postojowych na os. Strusina w rejonie ul. Pułaskiego 89 i 91 oraz ul. Szenwalda 6. Powstanie 17 nowych miejsc parkingowych, a 23 zostaną wyremontowane. Dzięki inwestycji poprawi się bezpieczeństwo ruchu drogowego.

Ponadto trwają prace projektowe „Rozbudowy ul. Wiśniowej wraz z budową ul. Poziomkowej, Czeresniowej, Harasymowicza”. Po ich zakończeniu i uzyskaniu zezwolenia na realizację inwestycji drogowej ruszy budowa odcinka kanalizacji opadowej w rejonie ul. Wiśniowej.

Z opóźnieniem

Zadanie „Strefa Aktywności Tarnowian” nie zostało dotychczas zrealizowane z powodu braku chętnych do podjęcia się realizacji tej inwestycji.

Trzy przetargi na wyłonienie wykonawcy nie przyniosły rozstrzygnięcia ze względu na brak ofert przetargowych. Trwa kolejne postępowanie, które zdecyduje o możliwości zrealizowania tego zadania w tym roku budżetowym.

Tarnów równych szans

Znamy już wyniki ogólnopolskiego konkursu „Samorząd Równych Szans”. Powody do satysfakcji ma Tarnów, który po raz kolejny został jego laureatem.

Konkurs promuje najlepsze działania na rzecz osób niepełnosprawnych realizowane przez polskie samorządy. Kapituła pod przewodnictwem ministra **Jarosława Dudy**, pełnomocnika rządu ds. osób niepełnosprawnych nagrodziła Tarnów wyróżnieniem za projekt „Tydzień Godności Osób Niepełnosprawnych”.

- „Tydzień Godności” to piękna, mądra i bardzo potrzebna idea. Chodzi o dotarcie do świadomości społecznej z informacją o problemach ludzi z niepełną sprawnością. O ich większą, bardziej widoczną obecność w przestrzeni publicznej. O wzajemne zbliżenie, przełamywanie wciąż jeszcze istniejących leków i obaw. O dostrzeżenie jak bar-

dzo niezwykle i godni podziwu są to często ludzie – mówi zastępca prezydenta **Krystyna Latała**.

„Tydzień Godności Osób Niepełnosprawnych” odbył się w maju br. Jego koordynatorem był Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Tarnowie, a w organizację zaangażowały się instytucje i organizacje pozarządowe działające na rzecz osób niepełnosprawnych. Obchody były częścią Małopolskich Dni Osób Niepełnosprawnych i zostały objęte patronatem m.in. przez biskupa tarnowskiego **Andrzeja Jeżę**, zastępcę prezydenta Tarnowa **Henryka Słomkę-Narożańskiego** i wicemarszałka województwa **Romana Ciepiałę**.



**KONKURS
SAMORZĄD
RÓWNYCH
SZANS 2014**

- Ważne jest, aby troska o godność wyrażała się skutecznością działania. Chodzi o to, by stworzyć miasta i miejsca przyjazne dla niepełnosprawnych. Tak, aby niepełnosprawności nie naznaczała i nie wykluczała z przestrzeni publicznej. „Tydzień Godności” współgra z akcją organizowaną tej jesieni „Przyjazny Tarnów”. Wspólnym celem tych działań jest usuwanie wszelkich barier, nie tylko architektonicznych, ale i mentalnych, szukanie pozytywnych rozwiązań, żeby ludzie nie byli uwięzieni w domach czy mieszkaniach – mówi wicemarszałek Ciepiałę.

Samo przedsięwzięcie miało zasięg regionalny i obejmowało teren regionu tarnowskiego. W Tarnowie i w miejscowościach powiatów brzeskiego i dąbrowskiego odbyło się kilkadziesiąt wydarzeń - imprez integracyjnych, plenerowych, kulturalnych, sportowych i artystycznych, w których udział wzięło w sumie kilka tysięcy osób niepełnosprawnych, członków ich rodzin, opiekunów, przyjaciół i mieszkańców małopolskich miejscowości. W organizację zaangażowało się także wielu wolontariuszy.



Tydzień Godności Osób Niepełnosprawnych w Parku Strzeleckim

Silni razem z MOPS-em

Nowe krzewy, rośliny ozdobne, ławki i piaskownice pojawiają się do końca listopada na podwórkach przy ulicach Tuchowskiej 76, ul. Krzyskiej 13 oraz Okrężnej 18. Wszystko to dzięki realizowanemu przez tarnowski MOPS programowi „Razem Silni”.

Pierwsza edycja programu miała miejsce w zeszłym roku. Zorganizowano cykle warsztatów i spotkań oraz wycieczki dla dzieci i dorosłych uczestników.

- Naszym celem było przedstawienie piękna przyrody w rejonie zamieszkania,

uwrażliwienie na potrzebę ochrony środowiska oraz wskazanie alternatywnych form spędzania wolnego czasu – mówi dyrektor MOPS **Dorota Krakowska**.

Teraz przyszedł czas na działania środowiskowe, służące bezpośrednio miastu i jego mieszkańcom, zmierzające do rewitalizacji części terenów położonych przy budynkach zamieszkałych przez uczestników programu.

Jak podkreśla dyrektor Krakowska, zaowocuje to ożywieniem przestrzeni i umożliwi lepsze poznanie swoich sąsiadów. - Jednak najważniejsze w tych działaniach jest to, że ziszczą się pomysły mieszkańców jak zmienić i co zmienić w ich otoczeniu, aby wszystkim żyło się lepiej i bezpieczniej – dodaje.

Podobnie jak w poprzedniej edycji zrealizowane zostaną także spotkania ze specjalistami różnych dziedzin, konkursy i spotkania dla najmłodszych.

Program Aktywności Lokalnej „Razem Silni” jest integralną częścią projektu systemowego „Stawiamy na aktywność. Działania aktywizujące klientów Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Tarnowie”.

Koordinatorem i głównym organizatorem obchodów był Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Tarnowie, a współorganizatorami miasto Tarnów oraz powiaty dąbrowski i brzeski. Strategicznym partnerem projektu był Urząd Marszałkowski Województwa Małopolskiego, który przeznaczył na ten cel 50 tys. zł. Pozostali partnerzy projektu to m.in.:

- ◆ Polskie Stowarzyszenie na Rzecz Osób z Upośledzeniem Umysłowym Koło w Tarnowie,
- ◆ Specjalny Ośrodek Szkolno-Wychowawczy w Tarnowie,
- ◆ Stowarzyszenie „Ich Lepsze Jutro”,
- ◆ Stowarzyszenie „Bądźmy Razem”,
- ◆ Stowarzyszenie Medycyna Polska,
- ◆ Fundacja Rozwoju, Edukacji, Pracy, Integracji,
- ◆ Warsztaty Terapii Zajęciowej w Dąbrowie Tarnowskiej,
- ◆ Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Tarnowie,
- ◆ Środowiskowe Dom Samopomocy im. Św. Kingi w Tarnowie, Oleśnicy i Brzesku,
- ◆ Specjalny Ośrodek Szkolno-Wychowawczy w Złotej,
- ◆ Niepubliczny Ośrodek Rewalidacyjno-Wychowawczy Kupienin,
- ◆ Niepubliczny Ośrodek Rewalidacyjno-Wychowawczy Szarwark,
- ◆ Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie w Dąbrowie Tarnowskiej,
- ◆ Powiatowe Urzędy Pracy w Tarnowie, Dąbrowie Tarnowskiej i Brzesku.

- Organizacja projektu wpłynęła pozytywnie na integrację środowisk osób niepełnosprawnych, w szczególności osób z nie-



Tydzień Godności Osób Niepełnosprawnych w Parku Strzeleckim

pełnosprawnością intelektualną z osobami w pełni sprawnymi. Nawiązanych zostało wiele nowych przyjaźni, które zapewne będą kontynuowane. To ogromna wartość tego przedsięwzięcia – mówi dyrektor tarnowskiego MOPS **Dorota Krakowska**.

Tarnów laureatem konkursu został już po raz drugi z rzędu. W roku ubiegłym doceniono projekt „Sport bez barier” obejmujący wieloletnie działania miasta w zakresie upowszechniania sportu i aktywności ruchowej wśród niepełnosprawnych mieszkańców.

– Naszym celem jest kształtowanie opinii społecznej w kierunku akceptacji osób z niepełnosprawnością, prezentacja ich osiągnięć w różnych dziedzinach artystycznych, a także zwrócenie uwagi na bariery prawne, edukacyjne, zawodowe, kulturalne, komunikacyjne, a przede wszystkim mentalne, które niejednokrotnie bardzo utrudniają codzien-

ne życie osobom niepełnosprawnym – mówi dyrektor wydziału Polityki Społecznej **Magdalena Osiak**.

Jak zauważa **Irena Stelmaszczuk-Nyczaj** z Wydziału Polityki Społecznej UMT, wydarzenie promowało realizację zadań z zakresu szeroko pojętej rehabilitacji społecznej i zawodowej niepełnosprawnych mieszkańców regionu tarnowskiego. Sprzyjało budowaniu kompleksowego, skutecznego systemu wsparcia interdyscyplinarnego (pomoc społeczna, instytucje kultury, edukacji, sportu, zdrowia, organizacje pozarządowe, wolontariat itp.) na rzecz osób sprawnych inaczej zarówno w Tarnowie, jak i w powiecie dąbrowskim oraz powiecie brzeskim.

Wręczenie nagród laureatom konkursu miało miejsce podczas uroczystej gali, która odbyła się na początku października.

Dzień Otwarty w Ośrodku Adopcyjnym Towarzystwa Przyjaciół Dzieci

Zapraszamy wszystkich zainteresowanych adopcją dziecka na Dzień Otwarty, który odbędzie się 23 października w godz. 9.00 - 18.00.

- W codziennej działalności, oprócz prowadzenia procedur adopcyjnych, proponujemy także wsparcie i pomoc psychologiczną dla par po nieudanych próbach zapłodnienia, prowadzenie mediacji rodzinnych oraz doradztwo w zakresie elementów prawa ro-



dzinnego. Rodziny adopcyjne mogą także liczyć na wsparcie i pomoc postadopcyjną – mówi **Bożena Pikul**, zastępca dyrektora Ośrodka Adopcyjnego TPD Oddział w Tarnowie.

Podczas Dnia Otwartego pary rozważające adopcję dziecka będą mogły bliżej zapoznać się z procedurą adopcji. Będzie można porozmawiać oraz uzyskać poradę od pedagogów i psychologów pracujących w ośrodku.

Wahasz się? Zastanawiasz? Przyjdź i porozmawiaj. Są dzieci, które potrzebują kochających rodziców.

Ośrodek Adopcyjny
Towarzystwa Przyjaciół Dzieci
Oddział w Tarnowie
ul. Rynek 9, 33-100 Tarnów
telefon/fax: 14 622 02 67
e-mail: adopcja.tarnow@oatpd.pl
www.adopcjatarnow.pl

Rondo w Mościcach gotowe

Zakończyła się przebudowa skrzyżowania ulic Chemicznej, Witosa i Kwiatkowskiego. Powstało duże rondo, które udrożni ruch w tamtej części miasta i ułatwi dojazd do głównej bramy towarowej Zakładów Azotowych. Będzie również ważnym elementem połączenia Tarnowa z węzłem autostrady w Wierchosławicach.

Nowe rondo ma 60 metrów średnicy, a aby umożliwić płynny wjazd z dochodzących do niego ulic zostały one poszerzone. Dodatkowo powstały ciągi pieszo-rowerowe, wymieniono sieć oświetlenia ulicznego, kanalizację opadową oraz infrastrukturę podziemną. Powstały także trzy zatoki autobusowe.

- Wybudowane rondo udrożni ruch drogowy w kierunku północnym, czyli do ważnej części Zakładów Azotowych, jakim jest dział sprzedaży z główną bramą towarową, przeniesioną wcześniej z ul. Kwiatkowskiego oraz do innych zakładów zlokalizowanych przy ul. Chemicznej – mówi dyrektor Wydziału Realizacji Inwestycji **Krzysztof Madej**.

Rondo jest również elementem planowanej w najbliższych latach inwestycji drogowej przebiegającej na terenie miasta ulicami Witosa i Kwiatkowskiego. Jej celem będzie połączenie węzła Tarnów-Za-



Przebudowa skrzyżowania zrealizowana została w ramach zadania „Rozbudowa ulic Kwiatkowskiego i Witosa”. Jej wykonawcą było Przedsiębiorstwo Drogowo – Mostowe Sp. z o.o. z siedzibą w Dębicy.

chód autostrady A4 ze Strefą Aktywności Gospodarczej oraz z obwodnicą północną miasta przebiegającą przez ul. Czystą, ul. Wyszyńskiego, ul. Elektryczną i ul. Spokojną, a w konsekwencji z węzłem Tarnów-Północ autostrady A4.

- Takie rozwiązanie umożliwi praktycznie bezkolizyjny dostęp do autostrady w dwóch kierunkach i, co niezwykle ważne, ułatwi dojazd to terenów inwestycyjnych przy Zakładach Mechanicznych i przy ul. Czyściej – mówi wiceprezydent **Henryk Słomka-Narożański**.

Inwestycja została realizowana przy współudziale i współpracy Grupy Azoty, która na własny koszt przebudowała swoją sieć telekomunikacyjną, ciepłą oraz część ogrodzenia. Ponadto spółka, korzystając z prowadzonych robót, wykonała dodatkowy by-pass, czyli zasilanie drugostronne telekomunikacyjne.

Tarnów kluczem do sukcesu

Tarnów jest coraz bardziej obecny w branżowej prasie dla ludzi biznesu

i inwestorów. Tym razem w miesięcznikach „Business & Opportunities” i „Bu-

siness in Poland” znalazły się obszerne wywiady z prezesem Tarnowskiego Klastera Przemysłowego (TKP) Rafałem Działowskim.



Od lewej: zastępca prezydenta Henryk Słomka-Narożański, wicemarszałek województwa małopolskiego Roman Ciepiela i prezes TKP Rafał Działowski

Teksty zostały opracowane w języku polski i angielskim. – To kolejna dobra promocja Tarnowa i jego oferty inwestycyjnej w Polsce i za granicą. Widać, że nowa strategia klastera przynosi efekty. Naszym miastem interesuje się bowiem coraz więcej firm zarówno lokalnych, ogólnopolskich, jak i zagranicznych. To duża zasługa prezesa Działowskiego. My jako miasto, ze swojej strony robimy wszystko, aby pomóc klasterowi w ściąganiu nowych inwestorów. Efekty w postaci nowych miejsc pracy będą wkrótce widoczne – mówi zastępca prezydenta **Henryk Słomka-Narożański**.

Zachęcamy do zapoznania się z wywiadem zamieszczonym w najnowszym numerze „Business in Poland”:

http://www.business-in-poland.com.pl/images/pdf/bip_2014.09.pdf

ZMT z Defenderem

Lepsze wyszkolenie strzeleckie pracowników służb mundurowych. Taki cel przyświeca popularyzacji strzeleckich centrów szkoleniowych, produkowanych w tarnowskich Zakładach Mechanicznych. Może się do tego przyczynić główna nagroda Defendera przyznana podczas Międzynarodowego Salonu Przemysłu Obronnego w Kielcach właśnie dla takiego Obiektu Szkolenia Podstawowego i Zaawansowanego Użytkowników Broni Osobistej.

- Cieszymy się, że kolejny rok z rzędu udaje się nam zdobywać nagrodę główną w konkursie, którego ideą jest nagradzanie produktów wyróżniających się oryginalnością i nowatorstwem myśli technicznej oraz technologicznej, a także walorami eksploatacyjnymi i korzystnymi wskaźnikami ekonomicznymi – mówi prezes Zakładów Mechanicznych Krzysztof Jagiełło.

Zwraca on uwagę na fakt, że jednym z podstawowych problemów w zakresie regularnego szkolenia strzeleckiego, szczególnie dla funkcjonariuszy jednostek posiadających siedziby w centrach dużych miast,

jest brak wygodnych i bezpiecznych miejsc do strzelania. Wyjazdy na obiekty szkoleniowe zajmują sporo czasu, są one ponadto uzależnione od pogody. Podobnych problemów nie mają użytkownicy strzelnic kontenerowych. Mogą one stać się praktycznie wszędzie. Lokalizacja obiektu nie wymaga pozwoleń związanych z wymogami prawa budowlanego i co ważne centrum pozwala w krótkim czasie przeszkolić wiele osób. W rezultacie jeden obiekt szkoleniowy może być wykorzystany przez kilka jednostek.

- W nowej nagrodzonej wersji naszego centrum spełniliśmy często powtarzany postulat użytkowników, przez co wydłużyliśmy

do 27 m rzeczywistą odległość strzelca od kulochwyty. Teraz na odległość 25 m strzelanie można prowadzić z pistoletów o kalibrze 11,43 mm, a ogniem seryjnym z pistoletów maszynowych można strzelać z broni o kalibrze do 9 mm – relacjonuje dyrektor handlowy Zakładów Mechanicznych Tomasz Berezowski. Dodaje, że nagrodzony obiekt, jako jedyny w kraju posiada możliwość realizacji poszczególnych zadań ogniowych przy użyciu ostrej amunicji w go-

glach noktowizyjnych.

Warto podkreślić, że zastosowanie multimedialnego trenażera pozwala na optyczne zwiększenie odległości do celu do 200 m. Trenażer pozwala też na wykorzystanie gotowych scenariuszy bojowych w postaci filmów lub edytowania własnych materiałów taktycznych. Połączenie techniki cyfrowej ze strzelaniem amunicją ostrą, a także wykorzystanie laserowych wskaźników i płynnej regulacji oświetlenia pozwala na realistyczne warunki treningu. Strzelnice z Tarnowa są wykorzystywane przez: jednostki wojskowe, funkcjonariuszy Policji oraz załogi posterunków innych służb np. Straży Granicznej.



Kolejna inwestycja w klasterze

W siedzibie Tarnowskiego Klastera Przemysłowego podpisano list intencyjny dotyczący kolejnej inwestycji na terenie Tarnowa. Sygnatariuszami porozumienia byli prezes zarządu TKP Rafał Działowski oraz Andrzej Wiatr z firmy Wia-Lan. Przedmiotem deklarowanego przedsięwzięcia będzie budowa i uruchomienie hali magazynowej – centrum logistycznego z wydzieloną częścią biurową.

Po zakończeniu pierwszego fazy budowy w firmie powstanie ok. 30 nowych miejsc pracy. Ich liczba wzrośnie wraz z realizacją kolejnych etapów inwestycji.

Tarnowski Klaster Przemysłowy zagwarantował inwestorowi lokalizację na terenie objętym statusem Specjalnej Strefy Ekonomicznej oraz szeroko zakrojone wspar-



cie w uzyskaniu korzystnych warunków inwestycyjnych.

- To zwolnienia podatkowe, w tym z podatku od nieruchomości, oraz dofinansowania z Powiatowego Urzędu Pracy do nowo utworzonych miejsc pracy. Zapewniamy także wszelką pomoc organizacyjno-prawną zarówno w fazie dokumentacyjno-projektowej, jak i uruchomienia inwestycji – mówi prezes Działowski.

Zakład Zaopatrzenia Ogrodniczego i Rolniczego WIA-LAN to znana Tarnowska firma która posiada ponad 20-letnią tradycję

w obsłudze sektora rolniczego na terenie Polski południowo-wschodniej. Firma powstała 7 marca 1992 roku. Była jednym z pierwszych prywatnych przedsiębiorstw działających w sektorze zaopatrzenia ogrodnictwa i rolnictwa w środku produkcji, w południowo – wschodnim regionie kraju.

Firma dostarcza towar do hurtowni i sklepów z terenu województw małopolskiego, podkarpackiego, świętokrzyskiego oraz śląskiego. Prowadzi również sprzedaż detaliczną opartą na własnych sklepach firmowych zlokalizowanych w Tarnowie, Nowym Sączu, Samobrcu oraz Przeworsku.

Oferta handlowa to kilkadziesiąt tysięcy artykułów, na łącznej powierzchni magazynowej ponad 11 tysięcy metrów kwadratowych. Obecnie firma Wia-Lan zatrudnia ponad 200 osób.



Ministrowie, parlamentarzyści, szefowie firm i instytucji oraz dziennikarze. W sumie około trzystu gości zarówno z kraju, jak i z zagranicy wzięło udział w dwudniowym Forum Inwestycyjnym Forum Ekonomicznym w Tarnowie. Rozmowy dotyczyły m.in. przekształceń własnościowych w Europie Środkowej, strategii sektora chemicznego wobec zmieniających się wyzwań rynkowych, zrównoważonego rozwoju urbanistycznego czy finansowania rozwoju firm. Uczestnicy podsumowali także 25 lat transformacji ustrojowej w poszczególnych sektorach gospodarki.

W konferencji prasowej inaugurującej Forum Inwestycyjne w Tarnowie wzięli udział przewodniczący Rady Programowej Forum Ekonomicznego **Zygmunt Berdychowski**, wicemarszałek województwa małopolskiego **Roman Ciepiela**, prezes Tauronu Polska Energia **Dariusz Lubera**, wiceprezes Grupy Azoty **Witold Szczypiński** oraz zastępca prezydenta Tarnowa **Henryk Słomka-Narożański**.

Biznesowy najazd

– Tarnowskie Forum jest już praktycznie samodzielną imprezą biznesową. Wszystko wskazuje na to, że za rok odbędzie się już nie jako przedświecznik Krynicy, ale integralne wydarzenie o charakterze gospodarczym. Chcemy, aby Tarnów był takim miejscem, które jest rozpoznawalne, gdyż tutaj rozmawia się o małych, średnich i dużych inwestycjach – mówi przewodniczący Rady Programowej Forum Ekonomicznego **Zygmunt Berdychowski**.

W tym roku organizacja Forum w Tarnowie zbiegła się z ważnymi wydarzeniami w Europie. – Wybór premiera Polski **Donalda Tuska** na przewodniczącego Rady Europejskiej to niezwykle ważny moment i prestiż dla kraju. Stąd i nasze Forum zostało nieco przeprogramowane. Naturalnym jest, że większość paneli i rozmów została nakiero-

wana właśnie na tę tematykę. Staraliśmy się podsumować ostatnie 25 lat polskiej gospodarki i 10 lat członkostwa w Unii Europejskiej oraz porozmawiać m.in. o gospodarce przyszłości Małopolski – mówi przedstawiciel głównego partnera Forum Inwestycyjnego, wicemarszałek Małopolski **Roman Ciepiela**.

Drugiego dnia dyskusji odbyło się polsko-ukraińsko-chińskie spotkanie służące wymianie doświadczeń oraz zmierzające do zawierania umów partnerskich pomiędzy samorządami tych krajów.

Do Tarnowa zawitała liczna, bo czterdziestoosobowa, delegacja gości z Ukrainy oraz Chin. – Obserwujemy duże zainteresowanie polskimi produktami spożywczymi ze strony Chin. Liczymy, że także na tym polu uda się wzmocnić polską gospodarkę – do-



Forum Inwestycyjne to także dobre informacje dla samego Tarnowa. Wiceminister skarbu Rafał Baniak przyznał, że ministerstwo pracuje nad ustawą, która pomoże ochronić polskie firmy przed wrogim przejęciem.

Znajdzie się w niej m.in. zapis, że w przypadku Azotów, zakup lub sprzedaż akcji firmy wymagać będzie zgody ministra skarbu.

O takie rozwiązanie od trzech lat apelują związkowcy z tarnowskich Azotów, którzy chcą, aby fabryka była zabezpieczona przed próbami przejęcia jej przez rosyjski Acron.

daje wicemarszałek Ciepiela, który był gospodarzem polsko-ukraińsko-chińskiej części spotkania.

Dyskutowano również na temat dizajnu i szans na nowe miejsca pracy także w tym obszarze. – *Jeżeli rynek odpowiada to znaczy, że warto się w to angażować* – mówi marszałek Ciepiela.

– *Rola dizajnu jest bez wątpienia coraz większa. Popieram pomysł powstania w Krakowie specjalnego centrum dizajnu i inwestowanie w rozwój tarnowskiego Instytutu Sztuki Państwowej Wyższej Szkoły Zawodowej. Dizajn to przyszłość, praca dla ludzi – można pracować zdalnie, z danego miejsca, zarówno dla podmiotów zewnętrznych i lokalnych. Z dizajnu można żyć. Ponadto dizajn łączy się z poczuciem estetyki, tak bardzo potrzebnym na co dzień* – mówi jeden z uczestników Fo-



Forum Inwestycyjne Forum Ekonomicznego w Tarnowie to nie tylko ważne wydarzenie biznesowe. To także wyróżnienia i nagrody. W tym roku tytuł Inwestycji Roku otrzymało Muzeum Śląskie w Katowicach, a Inwestora Roku firma NEWAG. – Nagrody są nie tylko uhonorowaniem danego pomysłu, przedsięwzięcia, dokonania i działań, są także motywacją do pracy, pewnym wyznacznikiem dalszej, dobrej drogi – mówi zastępca prezydenta Henryk Słomka-Narożański.

W uzasadnieniu nagród przyznanych przez Radę Programową Forum czytamy:

INWESTYCJA ROKU

Muzeum Śląskie w Katowicach

Na tę inwestycję cały Górny Śląsk czekał wiele lat. Nowe siedziba niemal w całości ukryta jest ponad 14 metrów pod ziemią, a światło do jej

wnętrza będzie wpadać przez szklane wieże postawione na powierzchni. Gmach ma ponad 6 tysięcy m kw. Całkowity koszt budowy obiektu to 324 mln złotych.

W roku 2011 rozpoczęła się budowa nowego gmachu muzeum, którego otwarcie dla zwiedzających jest zaplanowane na wiosnę 2015 roku.

INWESTOR ROKU NEWAG

To jedna z dwóch największych polskich firm zajmujących się produkcją, modernizacją oraz naprawami taboru kolejowego Pociągi NEWAG-u wożą pasażerów wielu częściach Polski. Firma rozpoczęła ekspansję zagraniczną, z powodzeniem konkurując ze znanymi na całym świecie producentami. Historia Newagu jest dowodem na to, jak ogromny potencjał tkwi w polskim przemyśle.

rum, właściciel firmy Akcent Studio z Dąbrowy Tarnowskiej **Jarosław Gęza**.

Na temat przyszłości dizajnu rozmawiali specjaliści, jednym z panelistów był tarnowianin, artysta rzeźbiarz, szef Instytutu Sztuki PWSZ **dr hab. Jacek Kucaba**. – *Po tym kierunku jest praca, a tu na miejscu w Tarnowie studiowanie jest po prostu tańsze – przekonuje. – Mamy coraz więcej studentów* – dodaje.

Forum Inwestycyjne to także duża szansa dla Tarnowa. – *Cały czas szukamy partnerów do współpracy gospodarczej i nowych miejsc pracy dla mieszkańców. Wiele obiecujemy sobie po tegorocznej edycji forum. Dynamicznie działający Klaster Przemysłowy w Tarnowie jest niejako tego gwarantem. Mamy podpisanych kilka listów intencyjnych z firmami, które chcą inwestować w Tarnowie, niebawem powinniśmy zobaczyć efekty w postaci propozycji zatrudnienia dla mieszkańców. Tarnów przyspiesza inwestycyjnie, dlatego to doskonałe miejsce do rozmów o gospodarce* – mówi zastępca prezydenta **Henryk Słomka-Narożański**.

Gośćmi wydarzenia byli również przedstawiciele Fundacji Chai z Izraela, która w trakcie forum zaprezentowała ideę powstania w Tarnowie Centrum Edukacyjnego - Muzeum Żydowskiego.

Dwudniowy program wypełniony był tematyką związaną z szeroko pojętą gospodarką zarówno na szczeblu krajowym, jak i globalnym. Udział w nim wzięli m.in. przedstawiciele gigantów chemicznych z udziałem Grupy Azoty S.A., Grupy LOTOS, CIECH'u i firmy Dow Chemicals oraz energetycznych – Tauron Polska Energia.



Kolejowe remonty nabierają rozpędu

Trwają prace na wiaduktach kolejowych na ulicach Krakowskiej, Tuchowskiej, Warsztatowej, Wita Stwosza i Podgórskiej. W najbliższym czasie PKP rozpocznie także remont wiaduktu na ulicy Czerwonych Klonów. Będzie się to wiązać z dużymi utrudnieniami w ruchu, ponieważ przejazd tą ulicą zostanie całkowicie zamknięty.

Przebudowa wiaduktów to część modernizacji szlaku kolejowego E 30 łączącego zachód i wschód Europy. Na terenie Tarnowa zmodernizowanych zostanie w sumie 12 skrzyżowań ulic z torami. Najważniejsze inwestycje obejmują budowę wiaduktu drogowego o długości ok. 285 metrów w ciągu ulic Zbylitowskiej, remont wiaduktów kolejowych w ciągu ulicy Tuchowskiej i Lwowskiej, budowę wiaduktów kolejowych w ciągu ulic Dąbrowskiego - Al. Tarnowskich i Gumnińskiej oraz przebudowę wiaduktów w ciągu ulic Czerwonych Klonów, Warsztatowej i Krakowskiej.

Czerwonych Klonów

Prace na ul. Czerwonych Klonów rozpoczną się na początku października, a zakończą w połowie 2015 r. W związku z tym od 6 października wiadukt będzie całkowicie zamknięty dla ruchu drogowego.

– Kierowcy muszą przygotować się na poważne utrudnienia w ruchu – przyznaje kierownik Referatu Inżynierii Ruchu Drogowego **Jacek Kupiec**.

Objazd odbywać się będzie ulicami Sienkiewicza, Czarna Droga, Kolejową i Zbylitowską. Na ulicach Sienkiewicza oraz Czarna Droga ruch samochodowy będzie nadal dwukierunkowy, jednak z uwagi na



znaczne jego zwiększenie, konieczne będzie wprowadzenie w tym miejscu zakazu parkowania pojazdów.

Równocześnie zostanie wprowadzony jeden kierunek ruchu na ul. Kolejowej na odcinku od ul. Czerwonej do ul. Zbylitowskich (wjazd od ul. Czerwonej) oraz na ul. Brzozowej od ul. Czarna Droga do ul. Czerwonej (wjazd od ul. Czarna Droga).

Tymi objazdami poruszać się będą także autobusy komunikacji miejskiej. – *Chodzi głównie o linie nr 9 i 224. O wszystkich zmianach będziemy informować na bieżąco* – mówi dyrektor Tarnowskiego Organizatora Komunalnego **Krzysztof Kluza** (patrz ramka).

Wstępnie zakończenie remontu PKP zaplanowały na połowę 2015 r.

Warsztatowa

W tym miejscu cały czas trwają prace budowlane. Jak informują PKP, początkiem

października możliwe będzie przywrócenie ograniczonego ruchu pod wiaduktem.

Na razie jeździć tędy będą mogły tylko małe samochody osobowe. Jak pod-

Będzie nowe przejście pod torami

Jest już oficjalne potwierdzenie ze strony PKP. W okolicach ulic Łyczków i Głębokiej, pod torami kolejowymi powstanie, przejście dla pieszych. To efekt dwuletnich rozmów i negocjacji.

– *Przejście pod torami funkcjonowało w tym miejscu przed II wojną światową. Zostało wysadzone podczas działań wojennych. O odbudowanie przeprawy od lat wnioskowali mieszkańcy. Już wiemy, że się udało* – mówi zastępca prezydenta **Henryk Słomka-Narożański**.

Trudno dziś mówić o terminach rozpoczęcia prac budowlanych. – *Na razie wiemy, że są na to pieniądze i to już duży sukces* – dodaje wiceprezydent.

Warto dodać, że wybudowanie przejścia pod torami w Gumniskach nie tylko poprawi bezpieczeństwo w tym rejonie miasta. Spowoduje też lepszą gospodarkę w zakresie odprowadzania wód opadowych.

kreśla Jacek Kupiec, z uwagi na znacząco ograniczoną skrajnię pionową, przejazdy te będą możliwe tylko dla pojazdów o wysokości do 2 m.

Ograniczenia związane są z tym, że trasa przebiegać będzie przez plac budowy. Całkowite zakończenie przebudowy zaplanowano na połowę przyszłego roku.





Krakowska

Na Krakowskiej cały czas trwają wzmożone roboty budowlane. W pierwszy weekend października kierowcy mogą spodziewać się w tym miejscu dodatkowych utrudnień.

Ruch wahadłowy zostanie wprowadzony w tym miejscu jeszcze w dniach od 3 do 6 października do godz. 6.00 rano. Ruch będzie kierowany sygnalizacją świetlną, podobnie jak miało to miejsce w poprzednie weekendy.

- W tym roku kalendarzowym będzie to już ostatnie wprowadzenie ruchu wahadłowego w tym miejscu – mówi Jacek Kupiec.

O wszystkich zmianach na bieżąco będzie informować mieszkańców Referat Inżynierii Ruchu Drogowego.

Wita Stwosza

W tym miejscu trzakończyły się prace rozbiórkowe i trwają roboty budowlane przy nowym wiadukcie.

Objazd zamkniętego wiaduktu może się odbywać poprzez drogę wewnętrzną

na PKP wzdłuż linii kolejowej do ulic Bandrowskiego lub Dworcowej, następnie ulicami Krakowską, Monopolową, Do Huty i ulicą Rzeczną.

- Warto podkreślić, że nie ma możliwości wykonania w tym miejscu przejścia dla pieszych, ponieważ tory zlokalizowane są w granicach stacji Tarnów. Znajdują się tam rozjazdy kolejowe, więc wykonanie przejścia jest niemożliwe – podkreśla kierownik Kupiec.

Tuchowska

Tutaj zakończyła się rozbiórka starego wiaduktu, a obecnie trwają prace budowlane związane ze wzmacnianiem podłoża gruntowego oraz wykonaniem podpór.

Objazd tego odcinka dla pojazdów ciężarowych o dopuszczalnej masie całkowitej do 8t, autobusów i samochodów osobowych odbywa się przez ulice: Zamkową, Tuwima i al. Tarnowskich.

Ze względu na stan techniczny tych ulic samochody ciężarowe o masie przekraczającej wskazaną znakiem mogą dojeżdżać obwodnicą do ulicy Lwowskiej lub Krakowskiej. Dojazd i dojeżdżanie do Kościoła Trójcy Świętej („na Terlikówce”) możliwy jest wyłącznie przez ulicę Trójcy Św. Zakończenie prac planowane jest na koniec 2015r.

Podgórska

Zakończył się pierwszy etap prac. W tej chwili trwa budowa drugiej nitki wiaduktu. Zamknięty jest dojazd do ulicy Podgórskiej od drogi biegnącej wzdłuż torów kolejowych w kierunku Kępy Bogumiłowickiej.

Dostęp do posesji zlokalizowanych przy tej ulicy możliwy jest wyłącznie od ulicy Czarna Droga.

Duży zakres prowadzonych modernizacji powoduje utrudnienia w ruchu. *- Kierowców prosimy o ostrożność i dostosowanie się do obowiązującego oznakowania – mówi kierownik Referatu Inżynierii Ruchu Drogowego Jacek Kupiec.*



Objazd na trasach linii 9 i 224

W związku z zamknięciem wiaduktu na ul. Czerwonych Klonów linie komunikacji miejskiej nr 9 i 224 będą kursować trasami objazdowymi.

Linia nr 9

W kierunku Mościc trasa linii będzie przebiegać ulicami Czerwoną, Kolejową, Zbylitowską do ul. Czerwonych Klonów. Na trasie przejazdu autobusy będą zatrzymywać się dodatkowo na przystanku Zbylitowska – Szkoła oraz na przystanku tymczasowym przy ul. Zbylitowskiej w sąsiedztwie stadionu. Będzie on traktowany jako przystanek zastępczy dla pomijanego przystanku Czerwonych Klonów – Traugutta.

Na kierunku z Mościc do szpitala trasa objazdu linii 9 będzie przebiegać ulicami Czerwonych Klonów, Zbylitowską, Sienkiewicza do ul. Czerwonej. Na trasie linii 9 będzie pomijany przystanek Czerwona – Norwida. Autobusy będą zatrzymywać się na przystankach dodatkowych: Zbylitowska – Szkoła, Sienkiewicza – Zbylitowska oraz Sienkiewicza – Zaciszna.

Linia nr 224

W kierunku Mościc trasa linii będzie przebiegać ulicami Brzozową, Czerwoną, Kolejową, Zbylitowską do ul. Czerwonych Klonów. Na trasie przejazdu autobusy będą zatrzymywać się na przystanku Zbylitowska – Szkoła oraz na dodatkowym przystanku przy ul. Zbylitowskiej w sąsiedztwie stadionu. Będzie on traktowany jako przystanek zastępczy dla pomijanego przystanku Czerwonych Klonów – Traugutta.

Na kierunku z Mościc do ul. Szkotnik trasa objazdu linii 224 będzie przebiegać ulicą Czerwonych Klonów, Zbylitowską, Sienkiewicza, Zaciszną do ul. Czarna Droga. Na trasie linii 224 będą pomijane przystanki: Czerwona – Norwida, Brzozowa – Sienkiewicza oraz Czarna Droga – Ludowa. Autobusy będą zatrzymywać się na przystankach dodatkowych: Zbylitowska – Szkoła, Sienkiewicza – Zbylitowska oraz Sienkiewicza – Zaciszna.



Teatr polskich prapremier

Prapremiery, festiwale, koncerty i wystawy, to tylko niektóre atrakcje czekające na widzów w nowym sezonie teatralnym Solśkiego. A wszystko to pod hasłem jubileuszu 250-lecia teatru publicznego w Polsce.

Sezon teatralny otworzyła 18. edycja Ogólnopolskiego Festiwalu Komedi Talia. To wielkie wydarzenie kulturalne rozpoczęło się tarnowską prapremierą „Reprodukcja” Marcina Cecko w reżyserii Jakuba Porcari, dyrektora artystycznego tarnowskiej sceny.

- *Talia to od wielu lat prawdziwe święto teatru w naszym mieście. Święto, na które czekamy, które gromadzi bardzo wierną i bardzo liczną widownię, które raduje serce, pobudza umysł, wywołuje dyskusje i polemiki* - mówi zastępca prezydenta **Krystyna Latała**.

Wraz z nadchodzącymi Mikołajkami, 6 grudnia, odbędzie się kolejna prapremiera „Mój pierwszy teatr”. Tym razem będzie to propozycja skierowana do najmłodszych miłośników teatru, dzieci od 3 do 6 lat. Spektakl performatywny, oparty na baśni Władysława Reymonta „Bunt” i realizowany



w ramach Sceny Inicjatyw Aktorskich. Stary rok pożegnamy prapremierą „622 upadki Bunga, czyli demoniczna kobieta” na podstawie powieści Stanisława Ignacego Witkiewicza w reżyserii Macieja Gorczyńskiego, studenta Państwowej Wyższej Szkoły Aktorskiej w Krakowie.

Pod koniec marca zobaczymy „Kajzar. Odyseja 1982” w reżyserii Macieja Podstawnego. Spektakl oparty na dramatach Helmuta Kajzara noszących osobiste piętno, zawiera wątki autobiograficzne autora. Natomiast w kwietniowym repertuarze pojawi się coś z klasyki - „Grażyna” Adama Mickiewicza, którą wyreżyseruje Radosław Rychcik. Sezon zakończy się kolejnym festiwalem, tym razem Małą Talią. Specjalnie przygotowane na tą okazję „Przygody Pędrka Wyrzutka”, wyreżyserowane Gabriela Gietzky’ego będą okazją do miłego spędzenia czasu dla całych rodzin.

Rok 2014 jest rokiem jubileuszowym dla tarnowskiego teatru ze względu na jego 60-lecie istnienia, a z kolei rok 2015 to rocznica 250-lecia istnienia teatru publicznego w Polsce. Z tego względu wszystkie teatry

świętują to wydarzenie. - *Pierwszy sezon mojej pracy będzie stanowił swoisty przegląd po polskiej literaturze, oczywiście w różnych estetykach i z różnych epok* -- podsumowuje **Jakub Porcari**, dyrektor artystyczny tarnowskiej sceny.

Zachęcamy do śledzenia repertuaru miejskiej sceny, w którym każdy znajdzie propozycję dla siebie i swoich bliskich. Oprócz spektakli, koncertów, wystaw i spotkań czeka nas wiele niespodzianek.

Solśki podsumował sezon

Zanim jednak rozpoczął się kolejny sezon artystyczny, teatr podsumował swoją działalność w sezonie 2013/2014. Był to czas intensywnej pracy, ostatni spektakl został bowiem zagrany przy komplecie na sali dopiero 31 sierpnia.

- *Był to wyjątkowy okres - spoglądając szczególnie na liczby - 10 premier, 385 spektakli i co szczególnie cieszy to 65 tysięcy widzów. To kolejny rekordowy wynik, najlepszy od ponad 25 lat* - mówi **Rafał Balawejder**, dyrektor naczelny Teatru im. L. Solśkiego w Tarnowie.





Sezon rozpoczął się od bardzo udanej premiery podczas Festiwalu Talia „W pokoju obok” w reżyserii Łukasza Gajdzisa. Jury festiwalu uznało, że „Paw Królowej” Doroty Masłowskiej z Narodowego Starego Teatru w Krakowie jest przedstawieniem najśmieszniejszym, najmądrzejszym, najbardziej nowatorskim i najlepiej zagrany, natomiast nagrodę publiczności otrzymał spektakl „Jak się kochają w niższych sferach” z Teatru Kamienica z Warszawy.

W listopadzie, w ramach zakończenia projektu „Trzy razy pra”, na scenie Underground zobaczyliśmy „Walkę czarnucha z psami” B. M. Koltesa w reżyserii Jakuba Porcariego. Z kolei w styczniu dla fanów Agnieszki Osieckiej nie lada wydarzeniem była premiera sztuki „Apetyt na czerwień” w wykonaniu Kingi Piąty i Ireneusza Pastuszaka. Styczniowa premiera „Procesu” F. Kafki przeniesionego na deski teatru przez Jarosława Tumidajskiego zabrała widzów w podróż do świata Józefa K., jakiego do tej pory nie znali.

Nie zabrakło również propozycji dla młodych widzów - dla „naj najów”, najmłodszych odbiorców sztuki teatralnej, Tomasz Piasecki wyreżyserował „Księżę lasu” W. Graniczewskiego, a z kolei w maju 2014 r. na dużej scenie do baśniowej krainy przeniosła młodych widzów Julia Mark w spektaklu „Alicja w krainie czarów”.

Jako bardzo udaną można ocenić premierę „Skąpca” w reżyserii słowackiego reżysera Mariána Pecko - od momentu wystawienia spektaklu w kwietniu 2014 do końca sezonu został zagrany 17 razy!

Wśród propozycji muzycznych znalazł się m.in. koncert zespołu Lao Che, sylwestrowy koncert muzyki klasycznej, a także koncert Starego Dobrego Małżeństwa zorganizowany „in memoriam Edwarda Żentary”.

W ramach sceny impresaryjnej zaprezentowano m.in.: bardzo ciepło przyjęte przez widzów widowisko muzyczne „Ukraina-Polska Tranzyt” w wykonaniu zaprzyjaźnionego zespołu teatralnego z Białej Cerkwi, a także „Być jak Kazimierz Deyna” z Te-

atru z Częstochowy oraz „Sposób na kobietę - szalona komedia Romanca” w wykonaniu krakowskich aktorów.

Sezon artystyczny 2013/2014 to również okres zmian personalnych - we wrześniu 2013 r. z pełnienia funkcji dyrektora artystycznego zrezygnowała Ewelina Pietrowiak. Od 14 kwietnia 2014 r. stanowisko dyrektora artystycznego objął Jakub Porcari.

Teatr realizował w ciągu całego roku projekt „Tarnów Stolica Komedi”, który był okazją do prezentacji spektakli komediowych teatrów nieinstytucjonalnych oraz komediowych grup studenckich a także prezentacji plenerowych, dzięki którym „Skąpca” można było zobaczyć w Nowym Sączu, na tarnowskim Rynku oraz w amfiteatrze w Borzęcinie.

Ponadto Teatr Solśkiego otrzymał dofinansowanie z programu Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego „Edukacja kulturalna” w wysokości 50 tys. zł na realizację projektu „VI Festiwal Mała Talia - pierwsze kroki w świecie teatru”.

Teatralne foyer było miejscem ośmiu wernisaży sztuk plastycznych m. in. Salon zimowy ZPAP, „Sublimatis Con-Quiro. Głowacz, Słomka, Ruszel”, Sławomir Lewczuk. Malarstwo; „Zbliżenia” - konkurs fotograficzny; „7 odsłon Skąpca”; „Podróż po krainie czarów”, wystawa prac dyplomowych studentów instytutu sztuki PWSZ w Tarnowie.

Oczywiście to nie wszystkie wydarzenia jakie miały miejsce w Teatrze Solśkiego lub też jakie były udziałem jego zespołu artystycznego. Wciąż rosnące zainteresowanie ofertą Teatru im. Ludwika Solśkiego dowodzi bowiem, że repertuar dobrze wpisuje się w potrzeby i oczekiwania tarnowskiej publiczności. Co warto podkreślić publiczności bez której przecież teatr nie istnieje.





W Tarnowie spada bezrobocie

Pozytywne informacje docierają z Powiatowego Urzędu Pracy. Poziom bezrobocia w stosunku do ubiegłego roku zmniejszył się w mieście o ponad 500 osób.

– W Tarnowie, w porównaniu do stanu z końca 2013 roku, po 8-miu miesiącach 2014 roku liczba bezrobotnych jest niższa o 543 osoby. Analizując sytuację w 2014 roku można zauważyć, że wzrost bezrobocia wystąpił w pierwszych 2 miesiącach br., kiedy to bezrobocie wzrosło o 463 osoby – mówi **Iwona Stadnik**, naczelnik Wydziału Pośrednictwa Pracy z PUP. – Od marca notuje się spadki i na przestrzeni ostatnich 6 miesięcy bezrobocie w Tarnowie spadło o 1006 osób. W porównaniu do stanu z końca sierpnia 2013 roku liczba bezrobotnych z terenu miasta Tarnowa obniżyła się o 609 osób – dodaje.

Na koniec lipca 2014 r. średnia stopa bezrobocia w Polsce wynosiła **11,9%**. Małopolska ze stopą **10,2%** wraz z woj. mazowieckim **zajmowała** trzecie miejsce w kraju, pod względem najniższej stopy bezrobocia. Wśród 22 powiatów w Małopolsce, w sześciu z nich (m. Krakowie, powiecie krakowskim, m. Tarnowie, powiecie bocheńskim, m. Nowy Sącz i powiecie miechowskim) stopa bezrobocia była niższa od średniej wojewódzkiej (10,2%), a w pozostałych 16 powiatach ją przekraczała. W 10-ciu powiatach (brzeskim, gorlickim, nowotarckim, tarnowskim, tatrzańskim, chrzanowskim, olkuskim, nowosądeckim, limanowskim i dąbrowskim), stopa bezrobocia była wyższa od średniej krajowej (11,9%).

Miasto Tarnów, ze stopą bezrobocia 9,4%, zajmowało 3 miejsce na liście powiatów w Małopolsce, licząc wg najniższego poziomu tego wskaźnika. W porównaniu „rok do roku” stopa bezrobocia była o 0,9% niższa niż w końcu lipca 2013 roku (10,3%).

Wyborcze ABC

16 listopada odbędą się wybory samorządowe. Ich druga tura – tam, gdzie będzie to konieczne w przypadku wyborów prezydentów miast, burmistrzów i wójtów – dokładnie dwa tygodnie później, czyli 30 listopada.

Wszystkie informacje na temat wyborów w Tarnowie umieszczane będą na słupie ogłoszeniowym przy budynku Urzędu Miasta Tarnowa - ul. Nowa 4 oraz na stronie www.tarnow.pl w zakładce „Wybory Samorządowe 2014” (baner na stronie głównej).

Poniżej prezentujemy kalendarium najważniejszych wydarzeń z punktu widzenia wyborcy. Kalendarz wyborczy dostępny jest pod adresem <http://dziennikustaw.gov.pl/du/2014/1134/1>.

do 17 października

– podanie do publicznej wiadomości, w formie obwieszczenia, informacji o numerach i granicach obwodów głosowania oraz siedzibach obwodowych komisji wyborczych, w tym o siedzibach obwodowych komisji wyborczych właściwych dla głosowania korespondencyjnego i o lokalach przystosowanych do potrzeb osób niepełnosprawnych,

– zgłaszanie kandydatów na członków obwodowych komisji wyborczych przez komitety wyborcze (Kancelaria Rady Miejskiej, ul. Goldhammera 3, pok. 108, tel. 14 688 28 42),

– zgłaszanie Miejskiej Komisji Wyborczej kandydatów na wójtów, burmistrzów i prezydentów miast (Miejska Komisja Wyborcza, ul. Nowa 4, pok. 208, tel. 14 688 27 24).

W obwieszczeniu znajdzie się ponadto informacja o możliwości głosowania korespondencyjnego i przez pełnomocnika.

do 26 października

– sporządzenie spisów wyborców w Urzędzie Miasta Tarnowa

– zgłaszanie przez wyborców niepełnosprawnych zamiaru głosowania korespondencyjnego, w tym przy pomocy nakładek na karty do głosowania sporządzonych w alfabecie Braille’a (Wydział Audytu i Kontroli, ul. Mickiewicza 2, pok. 310, Kancelaria Główna UMT, ul. Nowa 4, pok. 1 i ul. Mickiewicza 2, parter, tel. 14.688 24 69 i 14 688 24 11).

Uwaga:

Wyborcy stale zamieszkalni na obszarze gminy bez zameldowania na pobyt stały wpisywani są do rejestru wyborców,

jeżeli złożą w tej sprawie w urzędzie gminy pisemny wniosek (Wydział Spraw Obywatelskich, ul. Nowa 4, pok. 127, tel. 14 688 26 02).

Wniosek powinien zawierać nazwisko, imię (imiona), imię ojca, datę urodzenia oraz numer ewidencyjny PESEL wnioskodawcy. Do wniosku dołącza się:

- ♦ kserokopię ważnego dokumentu stwierdzającego tożsamość wnioskodawcy;
- ♦ pisemną deklarację, w której wnioskodawca podaje swoje obywatelstwo i adres stałego zamieszkania na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.

Przepis § 1 stosuje się odpowiednio do wyborcy nigdzie niezamieszkałego, przebywającego stale na obszarze gminy.

Wyborcy stale zamieszkalni na obszarze gminy pod innym adresem aniżeli adres ich zameldowania na pobyt stały na obszarze tej gminy mogą być wpisani do rejestru wyborców pod adresem stałego zamieszkania, jeżeli złożą w tej sprawie w urzędzie gminy wniosek zawierający dane, o których mowa w § 1, wraz ze wskazaniem adresu ostatniego zameldowania na pobyt stały na obszarze gminy.

do 27 października

– rozplakatowanie obwieszczeń:

- a) Miejskiej Komisji Wyborczej o zarejestrowanych listach kandydatów na radnych Rady Miejskiej
- b) Miejskiej Komisji Wyborczej o zarejestrowanych kandydatach na prezydenta miasta Tarnowa,
- c) terytorialnej komisji wyborczej o zarejestrowanych listach kandydatów na radnych do Sejmiku Województwa Małopolskiego

do 7 listopada

– składanie wniosków o sporządzenie aktu pełnomocnictwa do głosowania (Wydział Audytu i Kontroli, ul. Mickiewicza 2, pok. 310, Kancelaria Główna UMT, ul. Nowa 4, pok. 1 i ul. Mickiewicza 2, parter, tel. 14.688 24 69 i 14 688 24 11).

do 11 listopada

– składanie przez wyborców wniosków o dopisanie ich do spisu wyborców w wybranych obwodzie głosowania na obszarze gminy właściwej ze względu na miejsce ich stałego zamieszkania. (Wydział Spraw Obywatelskich, ul. Nowa 4, pok. 127, tel. 14 688 26 02).

III Wielkie Tarnowskie Dionizje



To było prawdziwe święto wszystkich miłośników wybornego wina, pysznego jedzenia oraz tradycji, zwyczajów i kultury budowanej wokół wina właśnie. Dionizje zorganizowane przez Tarnowską Organizację Turystyczną przy współudziale Miasta Tarnowa i Województwa Małopolskiego trwały okrągły tydzień od 8 do 14 września.

- To impreza, która już na dobre wpisała się w jesienny pejzaż Tarnowa – ocenia zastępca prezydenta Tarnowa **Krystyna Latała**. – Dionizje z roku na rok ściągają coraz liczniejsze rzesze mieszkańców miasta zainteresowanych kulturą wina i kulturą stołu. Każdy uczestnik Dionizji podglądając szefów kuchni, sommelierów i winiarzy, uczy się trudnej sztuki doboru win do potraw. Ten element edukacyjny Dionizji jest nie do przecenienia.

Klamrą Dionizji spięły, otwierająca je wystawa w Muzeum Okręgowym w Tarnowie oraz zamykająca impreza w Tarnowskim Teatrze. Pomiedzy tymi wydarzeniami było sześć tematycznych wieczorów przygotowanych przez tarnowskie restauracje. Tam, uczestnicy Dionizji spotkali się z przeróżnymi winami, tymi wytwarzanymi tuż obok nas, ale i tymi z najdalszych za-

kątków globu. – Była okazja do porównania, jak różne tradycje winiarskie, z tego samego szczepu albo podobnego kupażu, potrafią wyzwarować tak różne w swojej charakterystyce wina – mówi prezes Tarnowskiej Organizacji Turystycznej **Mirosław Banach**.

Co zaproponowali restauratorzy? W Hotelu Tarnovia był wieczór bałkański okraszony klimatycznym koncertem Pauliny Bisztygi. Tatrzeńska serwowała polskie wina z winnicy Chodorowa, a do nich wspinała dania kuchni polskiej oparte przede wszystkim na dziczyźnie. U Jana słoneczne rezerwy australijskie oraz dania z kangura. W Hotelu Cristal Park wycieczka po Europie Środkowej, a dokładnie po Słowacji, Czechach, Austrii i Niemczech. Szefowie kuchni na żywo przygotowali kilka potraw. W Willi Krzyskiej klimaty Drakuli. Mrożące krew w żyłach opowieści kraszone były stosownymi winami i wyrazistym jedzeniem. W winiarni u Sztylera rytmy czardasha i królestwo węgryńców, win nad winami. Do tego świetne menu młodego, zdolnego szefa kuchni.

Zainteresowani mogli też zwiedzić podtarnowską Winnicę Zadora, kosztując tamtejsze wina.

Elektroniczne bilety okresowe

Pierwszego października w Tarnowie na dobre zniknęły bilety okresowe w papierowej wersji. – Papierowe legitymacje, drukowane do nich znaczki, to system sprzed kilkudziesięciu lat. Przestarzały, niewydolny i niewygodny. Dlatego go zmieniliśmy – mówi zastępca prezydenta **Henryk Słomka-Narożański**.

Teraz bilety okresowe komunikacji miejskiej w Tarnowie dostępne będą wyłącznie w wersji elektronicznej w postaci tarnowskiej karty miejskiej. – Karta sukcesywnie wprowadzana jest od dwóch lat. Od początku ma funkcję umożliwiającą zakup biletów okresowych – mówi dyrektor Tarnowskiego Organizatora Komunalnego **Krzysztof Kluz**.

Karta miejska wydawana jest bezpłatnie wszystkim zainteresowanym. Wystarczy złożyć wniosek ze zdjęciem w budynku Urzędu przy ul. Nowej. Zainteresowani biletami okresowymi przy ich zakupie zaznaczają, na jaką linię, na jaki czas i jakiego rodzaju bilet potrzebują. Informacje kodowane są na karcie i po wniesieniu stosownej opłaty karta funkcjonuje także jako bilet okresowy. – Wniosek o kartę z funkcją biletu okresowego można składać także w kasie biletowej TOK przy ulicy Krakowskiej 42 – mówi dyrektor Kluz.

W Tarnowie przez dwa lata wydano ponad 20 tysięcy kart. Biletów okresowych zakodowanych zostało od początku tego roku do końca lipca 22 tysiące. W sierpniu sprzedano około 4 tysięcy biletów okresowych na kartę, a tylko 360 w starej formie.

Elektroniczne bilety okresowe mają sporo ułatwień. Przykładowo osoby powyżej 70-go roku życia mogą mieć na karcie informacje o bezpłatnych przejazdach. Mając kartę nie muszą legitymować się już żadnym innym dokumentem. Ponadto dzięki karcie każdy może na stronie internetowej zweryfikować konto swojej karty: sprawdzić czas ważności, linie autobusowe na jakie obowiązuje, etc. Takie same informacje można uzyskać posługując się kartą w parkometrach, a wkrótce - jeszcze w październiku - będzie to możliwe po przyłożeniu karty do kasowników w autobusach.

Zaszczep się przeciwko grypie

Trwa realizacja miejskiego „Programu szczepień ochronnych w populacji zwiększonego ryzyka – szczepienia przeciwko grypie (sezonowej) u kobiet i mężczyzn od 65 roku życia”. Jest on skierowany do osób od 65 roku życia, w tym do pensjonariuszy tarnowskich domów pomocy społecznej.

- Zarówno osoby po 65 roku życia, jak i pensjonariusze domów pomocy społecznej należą do grup, w których zaleca się wykonywanie szczepień przeciwko grypie z uwagi na wysokie ryzyko zachorowania i możliwość wystąpienia powikłań chorobowych – mówi dyrektor Wydziału Zdrowia UMT **Wiesław Izvorski**.

Co ważne, bezpłatnymi szczepieniami przeciwko grypie mogą być objęte tylko osoby zameldowane w Tarnowie. W bieżącym roku Tarnów przeznaczył na program ponad 47 tys. zł, co pozwoli na zaszczepie-

nie ponad 1800 osób. Szczepienia są realizowane przez cztery wybrane w trybie konkursu oferty podmioty lecznicze:

- ◆ Miejską Przychodnię Lekarską Nr II ul. Mościckiego 14, rejestracja telefoniczna: 14 688 88 82
- ◆ Miejską Przychodnię lekarską Nr III ul. Wałowa 22, rejestracja telefoniczna: 14 688 90 20
- ◆ Miejską Przychodnię Lekarską Nr 5 ul. Długa 18, rejestracja telefoniczna: 14 624 22 17 oraz 14 624 21 17
- ◆ Mościckie Centrum Medyczne ul. Kwiatkowskiego 15, rejestracja telefoniczna: 14 68 80550 oraz 551.

Osoby zainteresowane szczepieniami przeciwko grypie mogą się zarejestrować oraz uzyskać niezbędne informacje drogą telefoniczną lub osobiście bezpośrednio u wykonawców szczepień.

Żyj nie byle jak, żyj świadomie

Pod takim hasłem odbędzie się trzeci Festiwal Psychologii i Rozwoju Osobistego. Jego inauguracja już 8 października.

Psychoterapeuta **Leszek Kapler** powiedział: *O naszym rozwoju nie decyduje rodzaj zdarzeń, które nas spotykają, tylko nasza postawa wobec nich, zwłaszcza taka, która nastawiona jest na współdziałanie z procesem życia, odczytywanie jego wskazań, wykorzystywanie do świadczeń do uczenia się, wzmacniania i budowania siebie. Rozwój zdaje się więc jest nieubłagany, możemy jedynie spowalniać lub przyspieszać jego tempo. Podczas zbliżającego się 3. Tarnowskiego Festiwalu Psychologii chcemy pokazać jak mądrze i świadomie żyć. – Cieszyć się z każdej chwili, doceniać ludzi, wycią-*



Inicjatywy Stowarzyszenia Kropla Słońca gromadzą wielu zainteresowanych

gać wnioski z lekcji życia – mówi organizator, prezes Stowarzyszenia Psychologii, Edukacji i Rozwoju Osobistego „Kropla Słońca” Weronika Wrzesińska. Trwają ostatnie wydarzenia do tego przedsięwzięcia.

- Organizatorzy stawiają na wiedzę i umiejętności praktyczne po to, by uczyć

*się żyć. Niezależnie od podejścia do psychologii, która na szczęście przestaje być wiedzą tajemną zarezerwowaną dla ścisłego grona osób, jest ona potrzebna każdemu. Bo każdy z nas ma swoje problemy, większe lub mniejsze dramaty, czasem mierzy się z tragediami. Chwalimy ideę Festiwalu – mówi zastępca prezydenta **Krystyna Latała**. – Śmiech i łzy to elementy życia, chcemy z tym oswajać, podczas Festiwalu, prócz ciekawych prelekcji i warsztatów, proponujemy także bezpłatne diagnozy psychologiczne. Masz problem – przyjdź i skorzystaj, dowiedz się czegoś o sobie – dodaje prezes Wrzesińska. Poniżej program, o szczegółach będziemy informować na stronie Stowarzyszenia i w lokalnych mediach.*

8.10.14 (środa)

Sala Lustrzana, ul. Wałowa 10

11:00 – 11:20 Inauguracja Festiwalu - Świątujemy w Tarnowie 25-lecie Konwencji Praw Dziecka

Hymn o Korczaku – występ oraz prezentacja teledysku dzieci z tarnowskich przedszkoli

Moje Prawa Dziecka - występ dzieci z Przedszkola nr 8 „Pod Stokrotką”

11:20 – 11:40 Prawa dziecka – czemu służyć i przed czym chronić – wykład, Rzecznik Praw Dziecka

11:40 – 12:00 Prawa Dziecka - czy i jak są respektowane w dzisiejszym świecie – wykład, prawnik

12:00 – 12:25 Asertywny młody człowiek - świadomy własnych praw szanuję prawa innych - wykład dla młodzieży i studentów, psycholog

12:25 – 12:40 Jak wychować człowieka na człowieka - przegląd koncepcji psychologicznych i pedagogicznych - wykład z elementami dyskusji, psycholog

12:40-13:00 Wpływ opóźnień rozwoju mowy na rozwój społeczny dziecka - wykład.

Grupa docelowa:

- ◆ pracownicy placówek oświatowych: pedagodzy, psycholodzy, nauczyciele, wychowawcy

- ◆ studenci pedagogiki i kierunków pokrewnych

- ◆ uczniowie szkół ponadgimnazjalnych z klas o profilu psychologicznym lub pokrewnym

Cele:

- ◆ Uświadomienie wagi 25-lecia Konwencji Praw Dziecka
- ◆ Zaznajomienie z /przypomnienie istotnych z punktu widzenia nauczania i wychowania koncepcji psychologicznych i pedagogicznych, ich aktualności, skuteczności
- ◆ Przedstawienie i omówienie praw dziecka oraz ich realizacji we współczesnym świecie
- ◆ Wzbudzenie świadomości istnienia i respektowania praw dziecka
- ◆ Przedstawienie i omówienie asertywnych praw każdego człowieka (niezależnie od wieku, etc.)
- ◆ Wzbudzenie świadomości, czym jest asertywność i korzystanie z własnych praw.

Małopolska Wyższa Szkoła Ekonomiczna, ul. Waryńskiego 14

Sala 09

17:00-19:00 Kreatywność w praktyce, czyli o twórczym rozwiązywaniu problemów – warsztaty rozwijające kreatywność

9.10.14 (czwartek)

Małopolska Wyższa Szkoła Ekonomiczna
Ul. Waryńskiego 14

Sala 19

17:00 – 18:30 Sięgnijmy do korzeni – warsztaty filozoficzne.

10.10.14 (piątek)

Foyer Teatru im. Ludwika Solskiego w Tarnowie

Ul. Mickiewicza 4

17:00-19:00 Porozmawiajmy o tym jak rozmawiać – otwarte warsztaty z komunikacji interpersonalnej.

11.10.14 (sobota), 11:00-14:00

Foyer Teatru im. Ludwika Solskiego w Tarnowie

Ul. Mickiewicza 4

Dla dorosłych

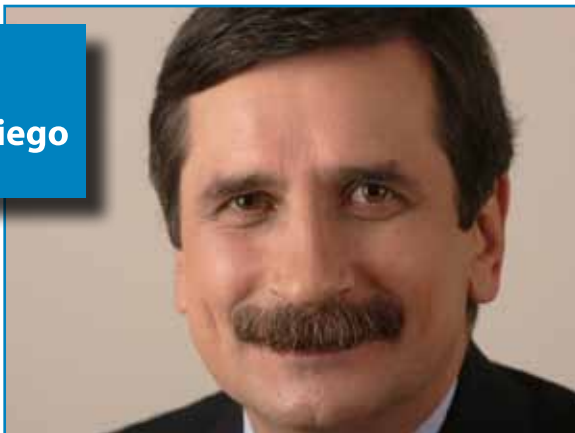
- Pismo kluczem do poznania siebie - warsztaty z grafologiem
- Porozmawiajmy o problemach – indywidualne konsultacje psychologiczne

Dla dzieci:

- Bawmy się! – gry i zabawy integracyjne dla dzieci
- Słowiańskie show – pokaz tańca dzieci z Przedszkola w Tarnowie
- Zatańcz jak w „My Słowianie” – warsztaty taneczne dla dzieci.

Miliony euro na rozwój gospodarki

**Rozmowa z Romanem Ciepiałą,
wicemarszałkiem województwa małopolskiego**



- Panie Marszałku, kończy się tak zwana „unijna perspektywa finansowa” na lata 2007-2013. Proszę powiedzieć, ile pieniędzy województwo małopolskie przeznaczyło na wzmocnienie gospodarki w regionie, co wprost przekłada się na zwiększenie możliwości zatrudnienia?

- Gospodarczy rozwój regionu to kwestia, do której samorząd województwa przykładął i przykładą ogromną wagę. Chcemy, by Małopolska była silna gospodarczo, a nasze przedsięwzięcia nowoczesne i oparte na innowacyjności. Prowadzone przez nas działania były wielokierunkowe, przeznaczaliśmy pieniądze zarówno na bezpośrednie wsparcie firm, jak i na stworzenie warunków dla rozwoju przedsiębiorczości, w tym między innymi tworzenie stref aktywności gospodarczej, funduszy pożyczkowych, organizacji otoczenia biznesu, szkolenia i edukację zawodową. Tylko na bezpośrednie wsparcie mikro-, małych i średnich firm w województwie przekazaliśmy 110 milionów euro. Dodatkowo ponad 50 milionów euro przeznaczaliśmy na działania okołobiznesowe – klastry, fundusze załączkowe i pożyczkowe. Te pieniądze trafiały do gospodarki za pośrednictwem Małopolskiego Centrum Przedsiębiorczości. Spore kwoty zostały skierowane na rozwój stref aktywności gospodarczej. Samorządy muszą dysponować terenami, które będą mogły zaoferować przedsiębiorcom, chcącym u nich lokować działalność gospodarczą. W skali całego województwa na te działania przeznaczaliśmy ponad 217 milionów złotych, dodając do tego wkład własny samorządów – inwestycje w strefy wyniosły w sumie blisko 350 milionów złotych.

- Ile z tych pieniędzy trafiło do Tarnowa i subregionu tarnowskiego?

- Dofinansowaliśmy 97 projektów z Tarnowa, złożonych przez mikro-, małe i średnie firmy. Łączna wysokość dotacji to niemal 40 milionów złotych. Do przedsiębiorstw z subregionu tarnowskiego, obejmującego oprócz miasta powiat tarnowski, brzeski i dąbrowski, trafiło prawie 130 milionów złotych, na realizację 331 projektów. Na rozbudowę tarnowskiej Strefy Aktyw-

ności Gospodarczej, której III etap ma się zakończyć w połowie przyszłego roku, przekazaliśmy w sumie ponad 37 milionów złotych. W efekcie, od przyszłego roku miasto będzie dysponowało ponadstuhektarowym uzbrojonym i dobrze skomunikowanym terenem inwestycyjnym, a także odpowiednią infrastrukturą, umożliwiającą firmom rozwój.

- Mimo tego wciąż w naszym mieście i regionie trudno jest znaleźć pracę, zwłaszcza młodym ludziom. Czy samorząd województwa ma pomysł, jak zagospodarować tych, którzy chcieliby tu tworzyć własny biznes lub podjąć pracę?

- Kluczową sprawą jest właściwa edukacja. Ludziom, którzy mają dobry fach w ręku, znacznie łatwiej odnaleźć się na rynku pracy. Dlatego zarząd województwa postanowił wspierać kształcenie zawodowe. Od pięciu lat, w partnerstwie z lokalnymi samorządami, prowadzimy projekt „Modernizacja kształcenia zawodowego w Małopolsce”. Jego budżet wynosi ponad 154 miliony złotych. Pieniądze kierujemy do szkół i ich uczniów. Finansujemy wyposażanie pracowni kształcenia zawodowego w nowoczesny sprzęt, zakup nowoczesnych pomocy do nauki zawodu, a gros środków przeznaczamy na szkolenia i kursy dające konkretne umiejętności, potwierdzone certyfikatami. Do tej pory skorzystało z nich ponad 60 tysięcy uczniów szkół zawodowych. Monitorujemy ich zawodową drogę, zajmuje się tym Małopolskie Obserwatorium Rynku Pracy. Z badań wynika, że dobrze przygotowani młodzi ludzie znajdują zatrudnienie, a część z nich z powodzeniem prowadzi własne firmy. Obserwujemy też wzrastające zainteresowanie kształceniem zawodowym. Coraz więcej małopolskich gimnazjalistów decyduje się na kontynuowanie nauki w szkołach zawodowych. Bardzo ważne jest jednak, by podejmując decyzję o wyborze drogi zawodowej, brać pod uwagę tendencje na rynku pracy, nie zapominając o własnych pasjach i zainteresowaniach. Aby ułatwić młodym

ludziom podjęcie jak najbardziej trafnych decyzji, finansujemy programy doradztwa zawodowego, a co roku wiosną, przed rozpoczęciem rekrutacji do szkół ponadgimnazjalnych, organizujemy „Festiwal zawodów”, podczas którego można w bezpośrednim kontakcie poznać konkretne specjalności. Niezależnie od tego, jestem przekonany, że nasze inwestycje w rozwój otoczenia gospodarczego, o czym wspominałem wcześniej, zaczną przynosić konkretne efekty, które przełożą się na poprawę sytuacji na rynku pracy.

- Nie wszyscy jednak decydują się na wybór szkoły zawodowej. Co z tymi, którzy uczą się w liceach ogólnokształcących, a później chcieliby kontynuować naukę na studiach wyższych?

- Małopolska Chmura Edukacyjna to nowatorski w skali kraju projekt, skierowany do uczniów zdolnych, zainteresowanych nauką chemii, informatyki, matematyki, fizyki, przedsiębiorczości, nauki o społeczeństwie, języków obcych i budownictwa. Będą mogli rozwijać swoje zainteresowania pod okiem nauczycieli akademickich, pracowników krakowskich wyższych uczelni, dzięki nowoczesnemu sprzętowi informatycznemu, który jest już zainstalowany w kilku małopolskich, także tarnowskich szkołach, biorących udział w pilotażu projektu. Pozostałe placówki zostaną nim objęte od przyszłego roku szkolnego. Zdolnych uczniów premujemy stypendiami marszałka województwa. Na pomoc mogą liczyć też doktoranci naszych uczelni, którzy realizują ciekawe, innowacyjne projekty. Generalnie staramy się wspomagać te sektory edukacji, których profil jest zgodny z trendami rozwoju małopolskiej gospodarki i – według naszych przewidywań – będą tworzyły nowe miejsca pracy. Te dane i analizy są dostępne, warto z nich korzystać, podejmując zawodowe decyzje.

Burek Modernizacją Roku 2013

Targowiska Miejskie finalistą konkursu Modernizacja Roku 2013 za gruntowny remont i przebudowę placu targowego „Burek”. – *Przeprowadzona przez nas realizacja znalazła uznanie w ogólnopolskim konkursie. To duże wyróżnienie, konkurs jest bardzo prestiżowy, ma już 18-letnią historię* – mówi zastępca prezydenta Henryk Słomka-Narożański.

Konkurs organizują Stowarzyszenie Ochrony Narodowego Dziedzictwa Materialnego oraz Targi Pomorskie sp. z o.o. Patronują mu m.in.: Ministerstwo Nauki i Szkolnictwa Wyższego, Główny Inspektor Nadzoru Budowlanego, Główny Inspektor Ochrony Środowiska, Pełnomocnik Rządu ds. Osób Niepełnosprawnych, Instytut Badawczy Dróg i Mostów, Związek Miast Polskich, Związek Powiatów Polskich.

W sumie do konkursu zgłoszonych zostało ponad 900 realizacji z całej Polski. Do ścisłego finału zakwalifikowano 60 najlepszych. – *Modernizacja Burku została doceniona w kategorii „obiekty handlowe”. Otrzymała specjalny adres okolicznościowy*



Wyróżnienie odbiera dyrektor Targowisk Miejskich Jacek Chrobak

i statuetkę. Wejście do ścisłego finału i uzyskana nagroda pokazują, że dobrze wykonaliśmy pracę – mówi dyrektor Targowisk Miejskich **Jacek Chrobak**.

Uroczyste wręczenie nagród odbyło się na Zamku Królewskim w Warsza-

wie. Odczytany został list Prezydenta RP Bronisława Komorowskiego, a słowa uznania wszystkim finalistom w imieniu Prezydenta przekazał Olgierd Dziekoński, sekretarz stanu w Kancelarii Prezydenta RP.

Azyl się rozbudowuje

Trwa rozbudowa Azylu dla Psów i Kotów w Tarnowie. Dzięki temu już wkrótce Azyl będzie mógł przyjąć jeszcze więcej zwierząt.

– *Rozpoczęliśmy rozbudowę o kolejny kontener z wybiegiem* – mówi **Janusz Łabno**, kierownik Azylu w PUK. Kontener służył będzie przede wszystkim, jako schronienie dla kotów, a jego druga funkcja to tak zwana „szczeniarnia”. – *W okresie jesienno i zimowym częściej niż w pozostałych porach roku porzucane są szczeniaki. Musimy się przygotować na ich przyjęcie* – wyjaśnia Janusz Łabno.

Oczywiście budowany kontener nie zabezpiecza w pełni potrzeb Azylu. Nie-

stety, mimo akcji edukacyjnych prowadzonych na licznych poziomach, wciąż porzucanych jest dużo zwierząt, szczególnie psów. Stąd plany rozbudowy Azylu o kolejne boksy dla psów.

– *Wszystko zależy od środków finansowych. Staramy się pozyskać i wygospodarować pieniądze, które pozwoliłyby nam na budowę kolejnych boksów dla psów* – mówi **Tomasz Gut**, prezes PUK. – *Robimy wszystko, co w naszej mocy, by boksy powstały.*

Zobacz psy i koty z tarnowskiego azylu do adopcji:

<http://www.tarnow.pl/index.php/pol/Miasto/Mieszkancy/Zaadoptuj-Zwierzaka>



Powrót „Muchomora”

W Parku strzeleckim ponownie stanął monumentalnych rozmiarów grzyb. To replika muchomora, który przez wiele lat umiejscowiony był w samym środku placu zabaw.

Poprzedniego grzyba rozebrano z powodu złego stanu technicznego. Z inicjatywą jego odbudowy, na jednym z portali społecznościowych, wystąpiła **Bernadetta Ciochoń**. Zaraziła nią zastępcę prezydenta **Henryka Słomkę-Narożańskiego**.

– *Fajnie, że udało nam się zrealizować tę małą inwestycję. W ten sposób wychodzimy naprzeciw oczekiwaniom mieszkańców i zmieniamy Tarnów w miejsce jeszcze bardziej im przyjazne* – mówi wiceprezydent.

– *Super, że grzybek wreszcie stanął na swoim dawnym miejscu. Będzie atrakcją dla najmłodszych i z pewnością przywoła ciepłe wspomnienia u trochę starszych* – mówi pani Bernadetta.

Koszt przedsięwzięcia to ponad 28 tysięcy złotych. Wykonawcą jest Grupa Azoty PROREM Sp. z o.o. Zgodę na posadowienie muchomora wyraził Konserwator Zabytków.

Młodzi i zdolni

Kontynuujemy w naszym miesięczniku cykl „Młodzi i zdolni”. Prezentujemy zdolnych i pełnych pasji uczniów tarnowskich szkół. Ich sylwetki typują nauczyciele, wychowawcy oraz dyrektorzy.

Rafał Pyzik

Uczeń klasy VIB w SP nr 18 w Tarnowie (r. 2013/2014). Rafał jest osobą wybitnie uzdolnioną matematycznie. Charakteryzuje się nie tylko wysoką inteligencją, ale również zdolnością logicznego i twórczego myślenia. Jego pasją do matematyki jest wyjątkowo silna, codziennie poświęca jej czas, a w szczególności logice. Pasjonuje się rozwiązywaniem zagadek logicznych, bierze udział w licznych konkursach internetowych na poziomie szkoły średniej, sprawnie posługuje się różnymi programami pomocnymi w rozwiązywaniu zadań matematycznych. – *Praca z Rafałem stanowi dla mnie, jako nauczyciela źródło dużej satysfakcji, a jednocześnie jest czynnikiem mobilizującym do własnego doskonalenia się, by jak*

najlepiej pracować z uczniem zdolnym i skutecznie pomagać mu w jego rozwoju – mówi **Monika Tapa**, nauczycielka matematyki.

Sukcesy Rafała:

Trzykrotny laureat Małopolskiego Konkursu Matematycznego, w tym po raz pierwszy jako czwartoklasista. Trzykrotny laureat z maksymalną liczbą punktów w konkursie „Krakowska Matematyka” (jako jedyny w historii konkursu). Dwukrotny stypendysta Prezydenta Miasta Tarnowa nagrodzony za wysokie wyniki w nauce. Ponadto systematycznie bierze udział w licznych konkursach matematycznych, w których osiąga wysokie lokaty. Od dwóch lat realizuje indywidualny tok nauki z mate-



matyki z zakresu podstawy programowej dla klasy pierwszej i drugiej gimnazjum.

Marysia Petelicka

Uczennica klasy IIIH w Gimnazjum nr 2 w Tarnowie (r. 2013/2014). Marysia jest bardzo dobrą uczennicą. Swoje liczne osiągnięcia zawdzięcza systematycznej i rzetelnej pracy. Jej zainteresowania są wszechstronne,



ale preferuje nauki biologiczno-chemiczne. Maria posiada również talent literacki, język jej opowiadań jest ciekawy i bardzo dojrzały. Jest ambitna, zdolna i pracowita. Chętnie podejmuje różne inicjatywy na rzecz szkoły i klasy. Jest uczennicą wzorową, która chętnie i z zaangażowaniem pomaga innym.

Sukcesy Marysi:

W czasie nauki w gimnazjum uczestniczyła w wielu konkursach na etapie szkolnym, międzyszkolnym, wojewódzkim i ogólnopolskim.

Lista osiągnięć w gimnazjum: laureat Małopolskiego Konkursu Biologicznego w roku szkolnym 2012/2013, Stypendium Prezydenta Miasta Tarnowa za wybitne osiągnięcia naukowe w roku szkolnym 2012/2013, tytuł „Prymusa Tarnowa 2013”, VI miejsce w Mistrzostwach Tarnowa - Tarnowskiej Gimnazjady Młodzieży Szkolnej „Indywidualny Turniej Szacho-

wy” w roku szkolnym 2011/2012, I miejsce I Ogólnopolskim Konkursie na Recenzję Książki dla Dzieci i Młodzieży w roku szkolnym 2013/2014, VI miejsce w II edycji konkursu matematycznego dla uczniów szkół gimnazjalnych miasta Tarnowa i powiatu tarnowskiego pn. „Matematyczne igraszki” organizowanego przez XVI Liceum Ogólnokształcące im. Armii Krajowej w Tarnowie, I miejsce w szkolnym konkursie chemicznym dla klas pierwszych w roku szkolnym 2011/2012, I miejsce w szkolnym konkursie chemicznym dla klas drugich w roku szkolnym 2012/2013, I miejsce Szkolnym Konkursie na Najlepszego Matematyka Klas Drugich, I miejsce w konkursie bibliotecznym „Najlepszy Czytelnik” w roku szkolnym 2011/2012, I miejsce w Świątecznym Szkolnym Konkursie na Najpiękniejszą Kartkę Bożonarodzeniową w roku szkolnym 2011/2012. Średnia ocen: klasa I - 5,9, klasa II - 6,0, klasa III (pierwsze półrocze) - 5,5.

Mikołaj Nowoświat

Mikołaj jest uczniem klasy IIB w XIV LO w Tarnowie (r. 2013/2014). To kolejny talent z popularnego „Szczepanika”. Mikołaj płynnie łączy naukę ze swoją największą pasją, którą jest taniec towarzyski. W tej dyscyplinie, ale i sposobie na życie, Mikołaj nie ma sobie równych, między innymi zdobył Międzynarodową Najwyższą klasę taneczną S w Tańcach Łatynoamerykańskich.

Sukcesy Mikołaja:

Ogólnopolski Turniej Tańca Towarzyskiego (OTTT) w Nowym Sączu 1 miejsce,

OTTT w Staszowie 1 miejsce, OTTT w Myślenicach 1 miejsce, OTTT w Dobrzemiu Wielkim 1 miejsce, OTTT w Siemianowicach Śląskich 1 miejsce, OTTT w Rzeszowie 1 miejsce, OTTT w Zabrzu 1 miejsce, OTTT w Tarnobrzegu 1 miejsce, Grand Prix Polski Młodzieży w Łazach k. Warszawy 2 miejsce, Grand Prix Polski Młodzieży Lublin 1 miejsce, OTTT w Pleśnej 1 miejsce, Mistrzostwa Polski Młodzieży w Elku 6 miejsce, Mistrzostwa Polski Południowej Młodzieży w Bytomiu 1 miejsce, Mistrzostwa Małopolski w Krakowie Młodzieży 1 miejsce.



Zakończył się „EKOŚWIAT”

Zakończył się trwający cztery dni XV Przegląd Filmów Ekologicznych „EKOŚWIAT”, w ramach którego w Kinie „Marzenie” emitowano filmy:

- ◆ „Kumba”, w którym najmłodsze dzieci poznały osadzoną w pięknej scenarii, pośród afrykańskiej flory i fauny historię pewnej zebry,
- ◆ „Amazonia – przygody małpki Sai”, która po latach życia w niewoli znalazła się na wolności pośród dzikich lasów Amazonii,
- ◆ „Więcej niż miód”, opowieść o poważnym kryzysie, jaki obecnie dotyka populację pszczoł.

W tegorocznym Przeglądzie uczestniczyło ponad 2,5 tys. widzów, największą widownię zgromadził film „Kumba” – 1144 osób. Projekcjom towarzyszyła wyeksponowana w holu kina wystawa prezentująca 28 fotogramów o tematyce przyrodniczej przedstawiających piękne tereny polskich pasm górskich, zatytułowana „Korona Gór Polski”.

Przegląd „EKOŚWIAT” został sfinansowany przez Gminę Miasta Tarnowa przy współudziale Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Krakowie.

Sprząтали świat

W trzeci weekend września pod hasłem „Turysto! Szanuj Środowisko!” odbyła się dwudziesta pierwsza akcja „Sprzątanie Świata – Polska”. Koordynacja tegorocznej akcji na terenie Tarnowa należała do Wydziału Ochrony Środowiska Urzędu Miasta, który przygotował też worki na śmieci i rękawice dla uczestników oraz zapewnił odbiór i unieszkodliwienie odpadów.

W lokalnej akcji na terenie Tarnowa do porządkowania przystąpiły 42 zorganizowane grupy, przeszło 5.000 uczestników. Byli to głównie uczniowie tarnowskich szkół i przedszkolacy oraz pensjonariusze zakładów karnych w Tarnowie. Podczas akcji zebrano ponad **3 240 kg** odpadów. Przedszkolaki i uczniowie sprząтали najbliższe otoczenie placówek a także tereny wokół Kantorii, Park „Piaskówka”, Park „Strzelecki”, las „Soślina”, nadbrzeża potoku Wątok. Osadzeni z Zakładu Karnego w Tarnowie sprząтали Górę św. Marcina, a z Zakładu Karnego w Tarnowie-Mościcach tereny przylegające do rzeki Białej. Ogólnopolski organizator akcji, którym jest Fundacja

„Nasza Ziemia”, zachęca aby dbać o środowisko także w czasie urlopu, przebywając na łonie przyrody.

Akcja poza wymiernym efektem w postaci zebranych i unieszkodliwionych odpadów miała również na celu edukację ekologiczną mieszkańców w zakresie prawidłowej gospodarki odpadami.

Ceniąc udział dzieci i młodzieży w tej światowej akcji i chcąc jeszcze bardziej zachęcić do działań na rzecz środowiska magistrat postanowił nagrodzić ich wysiłkiem. Każda placówka, która **do 31 października 2014 r. przekaze do Wydziału Ochrony Środowiska** (ul. Nowa 4, pokój 209) sprawozdanie z przebiegu akcji otrzyma dyplom oraz upominek, natomiast grupy wyróżniające się pod względem ilości zebranych odpadów i sposobu sporządzenia sprawozdania dostaną nagrody specjalne. Uroczyste podsumowanie kampanii z udziałem prezydenta Tarnowa zaplanowano na listopad. Szczegółowa informacja dotycząca podsumowania zostanie zamieszczona na stronie internetowej www.tarnow.pl oraz w Edu-Necie.

Walczmy z hałasem

Z opracowanej w lipcu „Mapy akustycznej Tarnowa” wynika, że w wielu miejscach miasta występuje nadmierny hałas, konieczne jest więc podjęcie przedsięwzięć naprawczych. Miasto przystąpiło właśnie do opracowania „Programu ochrony środowiska przed hałasem do roku 2018”, który będzie dokumentem określającym kierunki działań mających na celu poprawę klimatu akustycznego miasta Tarnowa.

Mapa akustyczna Tarnowa wykazała, że największy wpływ na klimat akustyczny w mieście ma hałas drogowy. Zakres Programu będzie więc obejmował przede wszystkim analizę obszarów sąsiadujących z ulicami, na których przekroczone zostały dopuszczalne poziomy hałasu a także będzie wskazywał działania mające na celu ograniczenie oddziaływania hałasu. Mimo że zmniejszenie hałasu do poziomów nieprzekraczających wartości dopuszczalnych na obszarze dużego miasta jest często niewykonalne, należy podejmować działania, których celem będzie poprawa klimatu akustycznego na obszarach miejskich w takim stopniu, w jakim jest to możliwe. Wśród proponowanych krótkookresowych działań naprawczych

znajdą się takie inwestycje, jak przebudowa ulic i budowa nowych dróg, co wiązać się będzie m.in. ze zmianą nawierzchni i upłynnieniem ruchu. Inwestycją, która będzie miała znaczący wpływ na klimat akustyczny w mieście będzie np. oddanie do użytku brakującego odcinka autostrady A4. Spowoduje to przejście części ruchu z niektórych ulic miejskich Tarnowa, co doprowadzi również do obniżenia poziomu hałasu.

W ramach strategii długoterminowej zostaną określone grupy przedsięwzięć mających na celu poprawę klimatu akustycznego w mieście, których realizacja odbywać się będzie w dłuższej perspektywie niż czas obowiązywania opracowywanego Programu. Podobnie jak w przypadku strategii krótkookresowej część działań naprawczych może mieć charakter inwestycyjny. Będą one wynikały ściśle z zapisów Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta Tarnowa.

W ramach polityki długookresowej zaproponowane mogą być również:

- ◆ realizacja inwestycji obszarowych mających na celu uspokojenie ruchu poprzez ograniczenie ruchu tranzytowego, upłynnienie ruchu z kontrolą prędkości,

- ◆ zapewnienie priorytetu komunikacji zbiorowej,
- ◆ polityka parkingowa (np. „park and ride”),
- ◆ planowanie przestrzenne uwzględniające zagrożenia hałasem,
- ◆ skuteczne i konsekwentne egzekwowanie ograniczeń ruchu (strefy ruchu uspokojonego), prędkości (szczególnie w porze nocy), tonażu pojazdów.

Wszystkie te działania mają na celu poprawę stanu środowiska w zakresie oddziaływania hałasu. Część z nich będzie również pozytywnie wpływać na inne elementy środowiska np.: zmniejszenie oddziaływania w zakresie zanieczyszczenia powietrza (uspokojenie ruchu i ograniczenia ruchu, prędkości czy tonażu) czy bezpieczeństwa ruchu drogowego.

Mieszkańcy Tarnowa mogą zapoznać się z przygotowanymi planami przeciwhałasowymi, a także wносить swoje uwagi, propozycje, zastrzeżenia i wnioski do projektu. O szczegółowym harmonogramie konsultacji społecznych powiadomimy na stronach internetowych www.tarnow.pl. **Zachęcamy do zapoznania się z projektem programu i czynnego udziału w tworzeniu tego ważnego dokumentu.**

„Zielony Tarnów” 2014

Dobiega końca XV konkurs na najpiękniejszy ogród i balkon „Zielony Tarnów”. Komisja konkursowa dokonała przeglądu i oceny zgłoszonych obiektów. Tegoroczna edycja cieszyła się dużym zainteresowaniem mieszkańców Tarnowa, zgłosiło się więcej uczestników niż w latach ubiegłych. Szczególnie cieszy, że wiele osób, także spośród laureatów, wzięło udział w konkursie po raz pierwszy.

Od czerwca do sierpnia komisja konkursowa obejrzała 60 obiektów: 15 ogrodów przy domach jednorodzinnych, 14 ogrodów przy instytucjach, 12 ogrodów przy budynkach wielorodzinnych oraz 19 balkonów. Komisja zwracała uwagę na estetykę, czystość, kompozycję roślinną, pracochłonność, zmiany w stosunku do lat ubiegłych. Uczestnicy konkursu urządzać swoje otoczenie wykazują się coraz większą pomysłowością, wiedzą ogrodniczą, a w swoją pracę wkładają dużo wysiłku i serca. Ogrody i balkony cechuje przemyślana kompozycja przestrzenna oraz różnorodność gatunkowa. Wszystkie oceniane balkony i ogrody zostały sfotografowane. Fotografie nagrodzonych obiektów można podziwiać na www.tarnow.pl.

Pod koniec września w Sali Lustrzanej odbyło się uroczyste podsumowanie XV edycji konkursu. Właścicielom i opiekunom wyróżniających się ogrodów, zieleńców i balkonów wręczone zostały nagrody, a wszyscy uczestnicy otrzymali okolicznościowe dyplomy, drobne upominki i pa-



miątkowe sadzonki. Autorom zgłoszonych obiektów należą się gratulacje i podziękowania za wkład pracy w upiększanie swojego otoczenia a przez to naszego miasta. Finał konkursu tradycyjnie uświetnili najmłodsi artyści z Przedszkola Publicznego nr 32 w Tarnowie.

Nagrody zostały ufundowane przez Urząd Miasta Tarnowa, Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Krakowie, Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej S.A. w Tarnowie, EKOTAR Sp. z o.o. w Tarnowie, MPGK Sp. z o.o. w Tarnowie, FH DOM i OGRÓD w Tarnowie, PLANTA Sp. z o.o. w Tarnowie, DGP DOZORBUD GRUPA POLSKA Sp. z o.o.

Wyniki konkursu:

Kategoria posesja - ogród przy budynku jednorodzinnym:

- I miejsce – Beata Różowska
- II miejsce – Monika Pochwałowska
- III miejsce – Halina Malik i Urszula Łankiewicz

Wyróżnienia:

- 1. Teresa Starzyk
- 2. Renata Mierzwa
- 3. Grażyna i Franciszek Florkowie
- 4. Zofia Bojda-Walas
- 5. Maria i Tadeusz Minorczykowie

Kategoria balkon:

- I miejsce – Grażyna Pochroń
- II miejsce – Irena i Stanisław Gadziałowie
- III miejsce – Barbara Chmielewska

- Wyróżnienia:**
- 1. Jan i Janina Hymon
 - 2. Helena Marecka
 - 3. Tomasz Stachura

Kategoria posesja - ogród przy budynku wielorodzinnym:

- I miejsce – Ignacy Mróz
- II miejsce – Genowefa Jakubas
- III miejsce – Aneta Mazgaj

Wyróżnienia:

- 1. Teresa Buczek
- 2. Sylwia i Piotr Noskowie

Kategoria posesja - ogród przy instytucji:

- I miejsce – Zakład Karny w Tarnowie-Mościcach
- II miejsce – Przedszkole Publiczne nr 32
- III miejsce – Gimnazjum nr 6

- Wyróżnienia:**
- 1. Hotel Cristal Park
 - 2. Przedszkole Publiczne nr 3
 - 3. Przedszkole Publiczne nr 19
 - 4. Przedszkole Publiczne nr 29
 - 5. Zespół Szkół Niepublicznych Stowarzyszenia „Siódemka”

Nowy „Program ochrony środowiska”

Rada Miejska przyjęła „Program Ochrony Środowiska dla miasta Tarnowa do roku 2020 ze strategią krótkoterminową do roku 2016”. Jest to kolejny dokument aktualizujący i rozwijający nowatorski program z 2001 r., który tarnowscy radni uchwalili jako jedni z pierwszych w Polsce.

Program określa cele ekologiczne, priorytety ekologiczne, harmonogram działań proekologicznych, środki niezbędne do osiągnięcia celów. Porusza sferę ochrony dziedzictwa przyrodniczego oraz racjonalnego użytkowania zasobów przyrody, zrównoważonego wykorzystania surowców, materiałów, wody i energii, poprawy jakości środowiska.

Program zawiera:

- ♦ diagnozę środowiska w Tarnowie, zawierającą charakterystykę poszczególnych komponentów środowiska wraz z oceną ich stanu,
- ♦ zweryfikowaną długoterminową politykę do roku 2020,
- ♦ strategię krótkoterminową czyli plan operacyjny do roku 2016,
- ♦ charakterystykę uwarunkowań realizacyjnych programu w zakresie zarządzania, źródeł finansowania i zasad monitorowania efektywności programu.

Nadrzędnym celem programu, połączony z jego pierwszą wersją z 2001 r., pozostaje osiągnięcie zrównoważonego rozwoju naszego miasta poprzez poprawę stanu środowiska przyrodniczego, zachowanie jego istotnych walorów, utrzymanie ładu przestrzennego i rozwój infrastruktury ochrony środowiska.

Program opracowano przy udziale społeczeństwa, projekt został poddany konsultacjom społecznym oraz opinowaniu przez Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Krakowie, Wojewódzkiego Inspektora Sanitarnego i Zarząd Województwa Małopolskiego.

Zainteresowani mogą zapoznać się z dokumentem w Wydziale Ochrony Środowiska lub na stronie internetowej www.tarnow.pl w zakładce Ekologia.

Seniorzy mają nowe miejsce

Ruszył Klub Seniora „Złoty wiek” prowadzony przez Stowarzyszenie Medycyna Polska. Powstał w miejscu, gdzie do tej pory była Poradnia Pediatryczna CenterMed przy ul. Pułaskiego 92. Mieści się tu sala klubowa - miejsce spotkań seniorów, sala warsztatowa i sala komputerowa, a pomieszczenia są dostosowane dla osób niepełnosprawnych.

- Paleta zajęć proponowanych przez „Złoty Wiek” jest bardzo bogata, od zajęć ruchowych, gimnastyki usprawniającej, Nordic Walking, tańców – w tym tańce „na siedząco” i etniczne tańce w kręgu – podkreśla Grażyna Kondracka, koordynator Klubu. – Chcemy organizować zajęcia muzyczne, plastyczne, krawieckie, robótki ręczne, warsztaty teatralne, kursy językowe, kursy komputerowe, treningi pamięci, zajęcia

relaksacyjne, aż po konsultacje medyczne – dodaje.

W planach klubu są wycieczki turystyczne, które pozwolą seniorom na poznanie bliższej i dalszej okolicy. Już we wrześniu odbędzie się wycieczka autokarowa do Gospodarstwa Pasiecznego w Stróżach.

Głównym partnerem Międzyosiedlowego Klubu Seniora „Złoty Wiek” jest CenterMed, w tym działające w pobliżu CenterMed Rehabilitacja. Dlatego pojawi się sporo inicjatyw propagujących zdrowie, nie zabraknie bezpłatnych badań i porad prozdrowotnych.

Osoby zainteresowane klubem, w tym także wolontariusze, którzy chcą pomagać w działalności, mogą kontaktować się telefonicznie z Grażyną Kondracką, tel. 606 492 334, pon. - pt. w godzinach 10.00-14.00.

**Polski Związek Emerytów,
Rencistów i Inwalidów
oddział w Tarnowie
w październiku
zaprasza na:**

- ◆ grzybobranie - Jastrzębia - 1.10
- ◆ kąpiele termalne - Solec - 2.10
- ◆ kąpiele termalne - Vrbow (Słowacja) - 6.10
- ◆ Dzień Seniora - zabawa w restauracji „Roma” - 8.10
- ◆ kąpiele termalne - Solec - 15.10
- ◆ kąpiele termalne - Vrbow (Słowacja) 22.10

Informacje można uzyskać w biurze związku przy ul. Piłsudskiego 24, od poniedziałku do czwartku w godz. 9.00-13.00.

Pozytywne zmiany w Klubie Seniora

We wrześniu Klub Seniora „Kolorowa Jesień” prowadzony przez Stowarzyszenie „Senior Na Czasie” oficjalnie rozpoczął „Nowy Rok Szkolny” w swojej drugiej siedzibie tj. w Gimnazjum nr 4 im. Jerzego Brauna. W dalszym ciągu część zajęć w ramach działalności Klubu będzie odbywać się w Przedszkolu nr 32.

Dzięki wsparciu finansowemu z budżetu Miasta Tarnowa kontynuowane będą: warsztaty fotograficzne, wyjścia na krytą pływalnię (rekrutacja zakończona!), zajęcia fitness (dwie grupy trudności), zajęcia integracji międzypokoleniowej (czytanie bajek przedszkolakom), warsztaty decupage (rekrutacja zakończona!), wyjścia do kin oraz teatru.

Ponadto seniorzy mogą wziąć udział w zupełnie nowych, warsztatach edukacyjnych w ramach naszego nowego projektu „Małopolska Szkoła dla Seniora”, realizowanego przy wsparciu finansowym Województwa Małopolskiego. Tu seniorzy mogą skorzystać z następujących warsztatów: „Spacerem po zdrowie” - zajęcia nordic walking, „For Seniors Only” - warsztaty z podstaw języka angielskiego, „Z Tabletem na Ty” - warsztaty dot. nowych technologii z wykorzystaniem tabletu (rekrutacja zakończona!) czy „Giercownia” (to pomysł na aktywne i konstruktywne zagospodarowanie wolnego czasu przy nowoczesnych grach planszowych).

Warsztaty (z wyłączeniem zajęć Nordic Walking) będą odbywać się w budynku Przedszkola Publicznego nr 32 przy ul. Długiej 23a oraz w budynku Gimnazjum nr 4, im. Jerzego Brauna przy ul. Bitwy pod Studziankami 5.

Oferta Klubu jest bezpłatna. Szczegółowe informacje o terminach zajęć oraz miejscach spotkań można uzyskać na stronie www.senior.org.pl/klub/ oraz pod numerem telefonu 516 805 982 (Jakub Słowik).

- Placówki oświatowe bardzo chętnie i przyjaźnie otwierają się na współpracę z seniorami. I tak realizuje się idea ponadczasowej więzi pokoleń, z której czerpią radość i pożytki obie strony - mówi zastępca prezydenta Krystyna Latała.

Uniwersytet Trzeciego Wieku przy MWSE zaprasza w październiku

2.10, godz. 13.00, 14.30 i 16.00

wykład - „Dramat ginącej Warszawy w utworach Mirona Białoszewskiego i Anny Świrszczyńskiej” - mgr Urszula Szuster
miejsce: MWSE, ul. Waryńskiego 14

07.10, godz. 13.00

seminarium - Marek Hłasko „Pragnienie miłości” - mgr Urszula Szuster
godz. 14.00

seminarium etnograficzne - „Polskie dożynki w Rumunii” mgr Adam Bartosz
miejsce: MWSE, ul. Waryńskiego 14

08.10, godz. 13.00, 14.30, 16.00

wykład - „Jak na Ziemi Tarnowskiej z czarownicami walczono skazując je na ‘śmierć ściętą’ lub ‘spalenie na granicach’. Wykład w oparciu o oryginalne akta sądowe z lat

1629-1665 oraz 1665-1785 i połączone z prezentacją tych akt” - dr Andrzej Gerlach
miejsce: MWSE, ul. Waryńskiego 14

09.10, godz. 15.30

Muzealny Salon III Wieku - „Camino del Norte 2014” - mgr Janusz Foszcz
miejsce: Piwnice Muzeum, Rynek 3

14.10, godz. 13.00

seminarium z historii Kościoła - dr Andrzej Gerlach
miejsce: MWSE, ul. Waryńskiego 14

15.10, godz. 13.00, 14.30 i 16.00

wykład - „Historia Tarnowa - Tarnów w filatelistyce” - dr Marek Smoła
miejsce: MWSE, ul. Waryńskiego 14

16.10, godz. 15.30

Muzealny Salon III Wieku - „Katedry Francji” - Maciej Nejman
miejsce: Piwnice Muzeum, Rynek 3

22.10, godz. 13.00, 14.30 i 16.00

wykład - „Co buduje mosty a co mury” - komunikacja międzyludzka - mgr Urszula Koziół
miejsce: MWSE, ul. Waryńskiego 14

28.10, godz. 13.00

seminarium z historii Kościoła - dr Andrzej Gerlach
miejsce: MWSE, ul. Waryńskiego 14

29.10, godz. 13.00, 14.30 i 16.00

wykład - „Meteor który zwał się Bruno Szulc” - mgr Urszula Szuster
miejsce: MWSE, ul. Waryńskiego 14

Bezpieczne wakacje w Tarnowie

Bez mała 39 tysięcy dzieci i młodzieży uczestniczyło w ogólnodostępnych zajęciach i turniejach sportowo-rekreacyjnych realizowanych przez TOSiR, Pałac Młodzieży, UKS, kluby i stowarzyszenia sportowe oraz w półkoloniach prowadzonych przez tarnowskie szkoły. – *W porównaniu do ubiegłorocznych wakacji to wzrost o ponad dwa i pół tysiąca uczestników* – mówi dyrektor Wydziału Sportu UMT Marek Baran.

Rosnące zainteresowanie taką formą spędzania wakacji wynika, zdaniem prezydenta **Krystyny Latały**, z dwóch zasadniczych przesłanek. – *Po pierwsze proponujemy coraz ciekawszą ofertę. Po drugie obserwujemy, że coraz mniej rodziców wysyła dzieci na dłuższe wakacje poza miejsce zamieszkania. Dlatego staramy się naszą ofertę urozmaicać, wzbogacać i poszerzać* – mówi.

Z jakich zajęć korzystały dzieci i młodzież? Przede wszystkim z zajęć na obiektach TOSiR: pływalnie letnie na Górze św. Marcina oraz w Mościcach i pływalnia kryta w Parku Wodnym. Wszędzie tu obowią-



zywał system „wstęp za złotówkę”. Zainteresowaniem cieszyły się karate i wspinaczka sportowa. Odbywały się także turnieje piłki siatkowej drużyn mieszanych. Z kolei Pałac

Młodzieży prowadził warsztaty rekreacyjno-sportowo-artystyczne dla dzieci z podstawówek oraz dla dzieci starszych – warsztaty fotograficzne, plastyczne, relaksacyjno-terapeutyczne oraz plener malarski.

A co w sportowym kalendarzu przed nami?

Okres od września do listopada br. obfituje w Tarnowie przede wszystkim w imprezy biegowe i kolarskie:

- ◆ 4 października bieg uliczny w Mościcach – organizator Stowarzyszenie Kanon i Stowarzyszenie Sportowe Sokół Tarnów,
- ◆ 5 października Małopolskie Sprinty Rowerowe MTB 2014 – organizator UKS Kępa Sport,
- ◆ 12 października XXIII Tarnowski Bieg Leliwitów, bieg uliczny – organizator Stowarzyszenie Sportowe Sokół Tarnów,
- ◆ 11 listopada – Bieg Sokołów z okazji Święta Niepodległości.

MKB Pałac Młodzieży Tarnów mistrzem Polski

4. Mistrzostwa Polski Młodzików, Stasikówka 4-7.09.2014 r.

Ograli Mistrzów Świata

MKB Pałac Młodzieży Tarnów w składzie Wojciech Krawczyk, Michał Kuczkowski, Piotr Kruczek i Bartosz Liszka zdobył tytuł Mistrza Polski Młodzików do lat 15 w konkurencji teamów. W pokonanym polu pozostawili między innymi dwie drużyny aktualnych mistrzów świata ze Stambułu. – *Cieszę się regularnie odnoszone sukcesy młodych tarnowskich zawodników. Powoli młodzieżowy brydż sportowy staje się wizytówką sportowego Tarnowa* – mówi zastępca prezydenta Tarnowa **Krystyna Latała**.

Michał Kuczkowski i Piotr Kruczek sięgnęli także po srebrny krążek w konkurencji par oraz zwyciężyli w dwóch prestiżowych klasyfikacjach mistrzostw. Michał Kuczkowski (13 lat) i Piotr Kruczek (12 lat) otrzymali już nominację do Kadry Narodowej w roku ubiegłym, ale z powodu zbyt młodego wieku rodzice nie zgodzili się na światowe wojaże. – *Powołanie do reprezentacji będzie jednak ponowione* – uważa trener **Krzysztof**



Na pierwszym planie triumfatorzy całej imprezy Michał Kuczkowski i Piotr Kruczek

Ziewacz. – *I jak się wydaje chłopcy pojadą w roku 2015 do Norwegii i Włoch odpowiednio na Mistrzostwa Europy i Świata.*

Tarnowianie na mistrzostwach Świata i Europy

Warto w tym miejscu przypomnieć, iż wychowankowie TABU-MPEC brali już udział w światowych imprezach. W Stambule (2009) **Adam Krysa** wywalczył dwa srebrne medale, następnie w chorwackiej Opatiji zajął szóstą lokatę, a w 2011 r. (Al-

bena, Bułgaria) zdobył tytuł drużynowego mistrza Europy.

W tym samym roku 2011 znów w Opatiji **Maciej Kita** i **Wojciech Stachnik** sięgnęli po złoto w turnieju U-20.

Rok 2012 r. to Mistrzostwa Europy w Danii, na których Polskę reprezentowali **Olga Długosz** i **Maciej Grabiec**.

2013 r. **Maciej Grabiec** stworzył parę z młodzieńcem **Błażem Krawczykiem**, którzy wraz z drużyną uplasowali się na niezłym czwartym miejscu.

Tegoroczne mistrzostwa odbywały się w niemieckim Burghausen (Europy) i światowe ponownie w Stambule. Zarówno w Niemczech, jak i w Turcji Polskę reprezentowali **Olga Długosz**, **Błażej Krawczyk** i **Michał Krysa**. W Burghausen dobre wyniki zanotowała Olga Długosz, która uzyskała dobre czwarte i szóste miejsce odpowiednio w konkurencji par mieszanych i w turnieju dziewcząt do lat 25. Tureckie zawody nasi młodzi internacjonalowcy zakończyli w ćwierćfinałowych play-offach.



**GRUPA
azoty**

Siła Tworzenia

Grupa Azoty S.A. zaprasza na

Dni Mościc

2014

w ramach Święta Pracowników

3-5 października

Program:

3 października

15.00 złożenie kwiatów i wieńców
pod tablicami pamiątkowymi przy siedzibie
główniej Grupy Azoty S.A.

17.00 gala z okazji Święta Pracowników
– wręczenie odznaczeń, medali i wyróżnień
/Centrum Sztuki Mościce/

18.30 koncert Katarzyny Groniec
– utwory autorskie i utwory Agnieszki Osieckiej
/wstęp wolny, liczba miejsc ograniczona/ – Centrum Sztuki Mościce

5 października

10.00 msza św. w intencji pracowników
Grupy Azoty i ich rodzin

11.00 – 14.00 Tereźjada
– festyn rodzinny na placu Św. Antoniego
/kościół pw. NMP Królowej Polski w Mościcach/

Mecz żużlowy – finał rundy play off
/Stadion Miejski w Mościcach/

4 października Sobota z Grupą Azoty /wstęp wolny/

Centrum Sztuki Mościce

11.00 – 16.00 atrakcje kulturalne
i sportowo-rekreacyjne dla dzieci

11.30 – 12.30 prezentacja prapremierowej
sztuki teatralnej dla dzieci pt. „Ptaki – Dziwaki”
przedstawienie dla widzów 5–15 lat

12.00 – 16.00 finał akcji charytatywnej
„Smak Pomocy” z udziałem gwiazd
telewizyjnych programów kulinarnych

13.00 I Mościcki bieg o puchar Zarządu Grupy Azoty
/tereny zielone przy Centrum Sztuki Mościce/

- Bieg główny na 10 km
- Bieg masowy na 3330 m
- Bieg dla dzieci i młodzieży na 1000 m

Szczegóły na tarnow.grupaazoty.com